Европейски парламент
2024-2029

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

2025/0237(COD)

22.7.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
188 - 400

Проект на доклад
Ерик Сарджакомо
(PE789.874v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на схемата за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата („схема на ЕС за училищата“), секторните интервенции, създаването на сектор на протеиновите култури, изискванията за конопа, възможността за пазарни стандарти за сирената, протеиновите култури и месото, прилагането на допълнителни вносни мита, правилата за снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, и обезпеченията

Предложение за регламент
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

AM_Com_LegReport

Изменение 188
Себастиан Евердинг

Проект на законодателна резолюция
Позоваване 10 а (ново)

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
	– като взеха предвид член 13 от Договора за функционирането на Европейския Съюз, който изисква Съюзът и държавите членки, при изработването и осъществяването на политиката на Съюза в областта на рибарството, да отчитат в пълна степен изискванията за хуманно отношение към животните, като същевременно зачитат факта, че те са същества с усещания,

Or. en

Изменение 189
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Проект на законодателна резолюция
Позоваване 10 а (ново)

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
	– като взеха предвид съобщението на Комисията от 20 май 2020 г. относно „Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система“ (COM(2020)0381),

Or. en

Изменение 190
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Проект на законодателна резолюция
Позоваване 10 б (ново)

Проект на законодателна резолюция	*Изменение*
	– като взеха предвид резолюцията на Европейския парламент от 20 октомври 2021 г. относно стратегията „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система (2020/2260(INI)),

Or. en

Изменение 191
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) В съобщението на Комисията от 19 февруари 2025 г., озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“[3], се обявява, че в общата селскостопанска политика (ОСП) след 2027 г. ще бъде предвидена допълнителна отговорност и отчетност на държавите членки за начина, по който те постигат целите на ОСП, като се подпомагат и стабилизират доходите на земеделските стопани и се привлича бъдещо поколение земеделски стопани, и се гарантира продоволствената сигурност. Новата ОСП следва да бъде по-опростена и целенасочена, с по-голяма гъвкавост и преминаване от изисквания към стимули за земеделските стопани.	(1) В съобщението на Комисията от 19 февруари 2025 г., озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“[3], се обявява, че в общата селскостопанска политика (ОСП) след 2027 г. ще бъде предвидена допълнителна отговорност и отчетност на държавите членки за начина, по който те постигат целите на ОСП, като се подпомагат и стабилизират доходите на земеделските стопани и се привлича бъдещо поколение земеделски стопани, и се гарантира продоволствената сигурност ***и безопасността на храните***. Новата ОСП следва да бъде по-опростена и целенасочена, с по-голяма гъвкавост и преминаване от изисквания към стимули за земеделските стопани. ***Опростяването на ОСП не следва да подкопава целите в областта на околната среда, климата и хуманното отношение към животните, като вместо това земеделските стопани следва да бъдат подпомагани да постигат по-***

	високи стандарти.
[3] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Визия за селското стопанство и храните. Да изградим заедно привлекателен селскостопански и агрохранителен сектор“, 19.2.2025 г., COM(2025) 75 final.	[3] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Визия за селското стопанство и храните. Да изградим заедно привлекателен селскостопански и агрохранителен сектор“, 19.2.2025 г., COM(2025) 75 final.
	Or. en

Изменение 192
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Общата селскостопанска политика трябва да гарантира, че селскостопанското производство остава икономически жизнеспособно за земеделските стопани и че ползите от селскостопанските пазари се разпределят справедливо по цялата хранителна верига. Укрепването на преговорните позиции на земеделските стопани, борбата с нелоялните търговски практики и гарантирането на достойни условия на труд са съществени елементи на европейския продоволствен суверенитет.
	Or. en

Изменение 193
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Признава, че продоволствената сигурност е стратегически стълб на устойчивостта на Съюза. Конкурентоспособният, устойчив и производителен селскостопански сектор е от съществено значение за гарантирането на непрекъснати доставки на безопасни и висококачествени храни и за укрепването на стратегическата автономност на Съюза.

Or. en

Обосновка

Продоволствената сигурност е основна цел на общата селскостопанска политика и следва да бъде водещ принцип при прилагането на общата организация на пазарите.

Изменение 194
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1б) Признава, че обновяването на поколенията е от съществено значение за поддържането на конкурентоспособен, устойчив и издръжлив селскостопански сектор и за гарантирането на дългосрочната продоволствена сигурност на Съюза. Призовава за засилена подкрепа за младите земеделски стопани, включително за амбицията до 10% от бъдещото финансиране по линия на ОСП да бъде предназначено за обновяване на поколенията и за мерки, улесняващи навлизането на млади земеделски стопани в селското

стопанство.

Or. en

Обосновка

Укрепването на обновяването на поколенията е от съществено значение за гарантирането на бъдещето на европейското селско стопанство и на продоволствената сигурност.

Изменение 195
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 1 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1в) Признава, че улесняването на предаването на семейните земеделски стопани между поколенията е от съществено значение за поддържането на селскостопанското производство, укрепването на обновяването на поколенията и гарантирането на дългосрочната конкурентоспособност и устойчивост на селското стопанство в Съюза.

Or. en

Обосновка

Предаванията на семейните земеделски стопанства са от съществено значение за бъдещето на европейското селско стопанство.

Изменение 196
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Признава, че подкрепата от Съюза следва да продължи да бъде достъпна за активните земеделски стопани, които продължават да се занимават със селскостопанско производство, независимо от тяхната възраст.

Or. en

Обосновка

Подкрепата следва да се основава на активното земеделие, а не на възрастта.

Изменение 197
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Подпомагането по линия на ОСП, което се предвижда в Регламент (ЕС) № 1308/2013 за периода след 2027 г., следва да се подкрепя от Фонда ***и по отношение на него следва да се прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [Регламент за изпълнението][6], допълнени с Регламент (ЕС) № 1308/2013.***	(4) Подпомагане по линия на ОСП, предвидено в Регламент (ЕС) № 1308/2013 за периода след 2027 г. ще се финансира от Фонда.
[6] Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета от […] […] г. [Регламент за изпълнението] (ОВ L ..., ELI:…).	[6] Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета от […] […] г. [Регламент за изпълнението] (ОВ L ..., ELI:…).

Or. it

Обосновка

Считаме, че всички правила, свързани с Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да останат в този регламент

Изменение 198
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Съображение 4

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(4) Подпомагането по линия на ОСП, което се предвижда в Регламент (ЕС) № 1308/2013 за периода след 2027 г., следва да се подкрепя от Фонда ***и по отношение на него следва да се прилагат правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [Регламент за изпълнението][6], допълнени с Регламент (ЕС) № 1308/2013.***	(4) Подпомагането по линия на ОСП, което се предвижда в Регламент (ЕС) № 1308/2013 за периода след 2027 г., следва да се подкрепя от Фонда.
[6] Регламент (ЕС).../... на Европейския парламент и на Съвета от […] […] г. [Регламент за изпълнението] (ОВ L ..., ELI:…).	[6] Регламент (ЕС).../... на Европейския парламент и на Съвета от […] […] г. [Регламент за изпълнението] (ОВ L ..., ELI:…).

Or. en

Изменение 199
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4а) Признава, че конкурентоспособният, устойчив и

издръжлив селскостопански сектор изисква силна обща организация на пазарите, способна да реагира ефективно при смущения на пазара, да укрепва позицията на земеделските стопани в рамките на веригата за доставки на храни, да насърчава лоялната конкуренция и да гарантира непрекъснатото наличие на безопасни и висококачествени храни в целия Съюз. Пазарните мерки съгласно настоящия регламент допринасят за укрепването на продоволствената сигурност, стратегическата устойчивост и дългосрочната конкурентоспособност на селското стопанство на Съюза.

Or. en

Обосновка

Неотдавнашните геополитически кризи, нестабилността на пазара, смущенията във веригата на доставки и нарастващите производствени разходи показаха, че продоволствената сигурност е съществен елемент на стратегическата устойчивост на Съюза.

Изменение 200
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 4 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(4б) Признава, че конкурентоспособността, екологичната устойчивост и продоволствената сигурност са допълващи се цели. Амбициозните цели в областта на околната среда следва да подкрепят конкурентоспособен и устойчив селскостопански и хранителен сектор.

Or. en

Обосновка

Амбициозните цели в областта на околната среда следва да са в баланс с конкурентоспособността и продоволствената сигурност.

Изменение 201
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.	(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. ***В контекста на нарастващата геополитическа несигурност и нестабилността на международните пазари тези предизвикателства се засилват, като се създават допълнителни рискове по отношение на разходите в селскостопанския сектор, както и на продоволствената сигурност на Съюза.*** За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално

равнище. ***Това би допринесло за укрепването на стратегическата автономност на ЕС чрез намаляване на зависимостта му от вноса на растителни протеини, по-специално за сектора на фуражите. Същевременно това би насърчило устойчивите селскостопански практики, например сеитбооборота, би подобрило плодородието на почвата и би предоставило допълнителни възможности на земеделските стопани да диверсифицират производството и доходите си. Освен това тези мерки могат да подпомогнат устойчивото развитие на селските райони в съответствие с дългосрочната визия на Европейския съюз за селските райони чрез стимулиране на появата на нови, по-автономни и устойчиви регионални вериги за създаване на стойност. Развитието на производството и преработката на протеинови култури на регионално равнище може да допринесе за укрепването на местните икономики.*** Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 202
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Производството на протеинови	(5) ***В съобщението на Комисията***

култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

„Визия за селското стопанство и храните“ се припомня, че Съюзът е зависим в голяма степен от вноса за снабдяването си с протеини и че е от решаващо значение да се вземе предвид както начинът, по който протеините се произвеждат, така и начинът, по който те се консумират, за да се създаде по-самодостатъчна и устойчива система на ЕС за протеините. Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. ***За да се увеличат максимално ползите от този нов сектор за икономиката и околната среда, развитието на веригите за създаване на стойност в областта на протеиновите култури следва да бъде тясно свързано с териториалните производствени системи и местния капацитет за преработка. Укрепването на регионалните вериги за доставки допринася за запазване на добавената стойност в селските райони, подпомагане на доходите на земеделските стопани и насърчаване на издръжливостта и устойчивостта на агрохранителните системи в целия Съюз.*** За да се подпомогне тяхното производство и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини ***за храните и фуражите***, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите

култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 203
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в	(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. ***Развитието на този сектор следва да дава приоритет на***

част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

инвестициите в подкрепа на късите вериги на доставки с цел насърчаване на икономическата диверсификация и териториалната устойчивост на Съюза. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 204
Валдемар Буда

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. Тъй като основните продукти	(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално равнище. ***Развитието на този сектор***

в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

следва да дава приоритет на инвестициите в подкрепа на късите вериги на доставки с цел насърчаване на икономическата диверсификация и териториалната устойчивост на Съюза. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на протеиновите култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 205
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Производството на протеинови култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на протеиновите култури. Освен това неговото признаване следва да бъде задължително, за да се улесни учредяването на организации на производители и междубраншови организации в сектора на протеиновите култури и по този начин да се укрепи веригата на стойността на регионално, национално и транснационално	(5) Производството на ***протеинови и бобови*** култури в Съюза е изправено пред постоянни трудности, които се дължат по-специално на колебания в търсенето и предлагането на местно равнище и на агрономическите предизвикателства в отглеждането им, което ги превръща в по-високорискова дейност за земеделските стопани. За да се подпомогне тяхното производството и да се ограничи зависимостта на Съюза от внос на висококачествени протеини, е целесъобразно в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013 да се създаде обособен сектор на ***протеиновите и бобовите*** култури. С цел да се улесни създаването на организации на производители и междупрофесионални организации в сектора на протеиновите ***и бобовите*** култури и, по този начин, да се укрепи веригата на добавената стойност на регионално, национално и транснационално равнище,

равнище. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на ***протеиновите*** култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

признаването ѝ също следва да стане задължително. Тъй като основните продукти в сектора на сухия фураж, посочени в част IV от приложение I, следва да бъдат включени в сектора на ***протеиновите и бобовите*** култури, секторът на сухия фураж следва да бъде премахнат от Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. fr

Изменение 206
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Марта Вчисло, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) С оглед на смущенията на пазара и геополитическите кризи, които засягат цените и наличността на горивата и торовете, от съществено значение е да се развие подходящ капацитет за съхранение на горива. Тези резерви са необходими, за да се гарантира, че земеделските стопани имат достъп до горива, торове и до други основни селскостопански суровини в критични моменти от извършването на селскостопанските дейности. Ако селскостопанските операции, като например сеитбата или прибирането на реколтата, не могат да бъдат извършени навреме поради недостиг или смущения във веригите на доставки, селскостопанското производство може да бъде сериозно засегнато. Поради това укрепването на инфраструктурата за съхранение и на механизмите за предоставяне на приоритетен достъп до основни суровини за селскостопанския сектор е стратегическа мярка за

	гарантиране на непрекъснатостта на селскостопанското производство и стабилността на доставките на храни.

Or. en

Изменение 207
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 5 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) За да могат земеделските стопани и веригата за създаване на стойност да разполагат с данните, необходими за вземането на информирани решения, Комисията използва рамката, предвидена в член 222а, за да разшири съществуващото събиране на данни в ЕС за бобовите растения и варивата чрез създаването на специална Обсерватория за пазара на бобовите култури по подобие на Обсерваторията за пазара на маслиновото масло, с цел по този начин да се предоставя по-подробна и хармонизирана информация за цените, обемите, запасите и търговските потоци, разбита по-специално по хранителни и фуражни протеини култури, включително бобови растения и варива.

Or. en

Изменение 208
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С решение от 7 септември 2016 г. по дело C-113/14[7], Съдът на Европейския съюз („Съдът“) отмени член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, в който се определят референтни прагове за селскостопански продукти, на основание, че тези прагове е следвало да бъдат приети само от Съвета, по предложение на Комисията, на основание член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Следователно е целесъобразно да се заличи член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.	***заличава се***
[7] Решение на Съда от 7 септември 2016 г., Германия / Европейски парламент и Съвет на Европейския съюз, дело C-113/14, ECLI:EU:C:2016:635.	

Or. en

Изменение 209
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну

Предложение за регламент
Съображение 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(6) С решение от 7 септември 2016 г. по дело C-113/14[7], Съдът на Европейския съюз („Съдът“) отмени член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, в който се определят референтни прагове за селскостопански продукти, на основание, че тези прагове е следвало да бъдат приети само от Съвета, по	(6) С решение от 7 септември 2016 г. по дело C-113/14[7], Съдът на Европейския съюз („Съдът“) отмени член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, в който се определят референтни прагове за селскостопански продукти, на основание, че тези прагове е следвало да бъдат приети само от Съвета, по

предложение на Комисията, на основание член 43, параграф 3 от Договора за функциониране на Европейския съюз (ДФЕС). Следователно е целесъобразно да се ***заличи*** член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.	предложение на Комисията, на основание член 43, параграф 3 от Договора за функциониране на Европейския съюз (ДФЕС). Следователно е целесъобразно да се ***измени*** член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 ***по съответния начин***.
[7] Решение на Съда от 7 септември 2016 г., Германия / Европейски парламент и Съвет на Европейския съюз, дело C-113/14, ECLI:EU:C:2016:635.	[7] Решение на Съда от 7 септември 2016 г., Германия / Европейски парламент и Съвет на Европейския съюз, дело C-113/14, ECLI:EU:C:2016:635.

Or. ro

Изменение 210
Даниел Буда

Предложение за регламент
Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) Трябва да бъде засилена способността на Съюза да предвижда и предотвратява значителни пазарни дисбаланси. За тази цел Комисията следва да създаде европейски механизъм за ранно предупреждение въз основа на информацията, предоставена от Обсерваторията на ЕС за агрохранителната верига (AFCO) и други европейски обсерватории на селскостопанските пазари, както и въз основа на данни, предоставени от държавите членки или от други подходящи източници на информация и оценки. Този механизъм следва да даде възможност за ранно установяване на рисковете от свръхпредлагане или недостиг на пазара, да гарантира, че всички заинтересовани страни са информирани своевременно, и да спомогне за повишаване на

прозрачността, предвидимостта и устойчивостта на селскостопанските пазари на Съюза.

Or. ro

Изменение 211
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Публичната интервенция и помощта за частното складиране са защитната мрежа на общата селскостопанска политика. Референтните прагове, интервенционните цени и количествените тавани, определени в Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета, не са коригирани от 2013 г. насам и значително са загубили реалното си въздействие поради общата динамика на разходите и инфлацията, така че при тежки пазарни кризи защитната мрежа влиза в действие твърде късно или въобще не влиза в действие. Без да се засяга компетентността на Съвета съгласно член 43, параграф 3 от ДФЕС, Комисията следва да бъде задължена редовно да оценява ефективността на защитната мрежа въз основа на данни от обсерваториите на пазара и при необходимост да представя на Съвета предложения за нейното актуализиране. От друга страна, автоматичното индексиране или обвързването с пълните производствени разходи би било несъвместимо с пазарно ориентирания подход на общата селскостопанска политика, тъй като би обезсилило ценовите сигнали, би

създало стимули за свръхпроизводство и би довело до непредвидими фискални рискове.

Or. de

Обосновка

Защитната мрежа трябва отново да стане ефективна: Интервенционните цени, които останаха непроменени от 2013 г. насам (около 101,31 EUR/t за обикновена пшеница или 169,80 EUR/100 kg за обезмаслено мляко на прах), са достигнели толкова ниско равнище след повече от десетилетие на инфлация на разходите, че интервенцията на практика е загубила функцията си на „кризисно дъно“. В съображението се утвърждава мандатът за актуализиране, като същевременно той се разграничава ясно от административно определяните минимални цени съгласно модела на докладчика.

Изменение 212
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като***	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП.

целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и Регламент (ЕС).../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. fr

Изменение 213
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощ за доставка на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, предвидена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“) се оказаха ефективни за увеличаване на потреблението на избрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***За да се повиши ефективността и да се осигури***	(10) Помощ за доставка на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, предвидена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“) се оказаха ефективни за увеличаване на потреблението на избрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за

съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. it

Обосновка

Предложението на Комисията за финансиране на тази политика от необременени с тежести поуки от плановете за НРП с минимален национален принос от 30% само би създало несигурност по отношение на равнището на финансиране, което потенциално би засегнало бъдещото изпълнение на тези програми.

Изменение 214
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент.*** Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013***, и да се ползва от целево обособен финансов пакет***.

Or. en

Обосновка

The EU school fruit, vegetables, and milk schemes have proven highly successful, largely because their funding has historically been secured via a dedicated, ringfenced envelope within the Common Agricultural Policy (CAP) budget. This exclusive EU-level financing mechanism has been fundamental in maintaining a level playing field among Member States, ensuring that all European children—regardless of their Member State's financial capacity—have equal access to the program, thereby protecting the integrity of the single market.The Commission's current proposal to transition the school schemes into non-ringfenced National and Regional Partnership Plan (NRPP) amounts, coupled with a mandatory 30% national co-financing rate, introduces substantial structural risks. By subjecting these programs to fluctuating national budgets and shifting regional priorities, this funding model creates deep financial uncertainty and threatens the long-term viability and consistent implementation of the schemes across the Union.Therefore, it is critical to secure a stable and predictable financial framework. This amendment calls for the establishment of an exclusive, fully ringfenced EU budget line within the Single Fund. To prevent the cannibalization of other vital direct payments or rural development tools, this envelope must be strictly separated from the EUR 293.7 billion already ringfenced for agriculture. To guarantee continuity, this dedicated line must, at a minimum, match the current CAP allocation for school schemes, adjusted for inflation, which is estimated at EUR 1 757 million for the programming period.

Изменение 215
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти***	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. ***За да се сведе до минимум разхищението на храни и да се повиши ефективността на схемата, институциите следва също така да предоставят на преките бенефициери възможност най-малко веднъж***

на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

седмично да избират между няколко алтернативни продукта от една и съща категория, например между мляко или други млечни продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Обосновка

Предложението на Комисията за финансиране на тази политика чрез неразпределените средства по линия на Фонда за националните и регионалните партньорства, съчетано със задължително минимално национално съфинансиране от 30%, би създало ненужна несигурност по отношение на размера на наличното финансиране. Това би подкопало ефективното и последователно изпълнение на тези програми в целия Съюз.

Изменение 216
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят*** в	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. ***Предвид хоризонталния характер на тази схема и необходимостта да се гарантира равен достъп за децата в целия Съюз, тя следва да продължи да се финансира чрез специален финансов пакет в рамките на Фонда, отделен от целево обособения финансов пакет за селското стопанство, така че нейното финансиране да не бъде поставено в конкуренция с други интервенции. Необходимите финансови разпоредби следва да бъдат отразени в правните актове за установяване на финансовата рамка на Съюза за периода 2028 – 2034 г. и*** в Регламент (ЕС) ***…/… на Европейския парламент и на Съвета за създаване на рамката за националните и регионалните планове за партньорство („Регламент за плановете за НРП“).***

Or. en

Изменение 217
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на ***подбрани*** селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци***, варива, бобови растения, ядки и семена и на неподсладени и обогатени*** мляко и млечни продукти ***на растителна основа*** в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), ***следва да*** даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на ***здравословни и питателни*** селскостопански продукти на растителна основа ***от децата***. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде ***по-устойчиво чрез предоставянето само на биологични продукти,*** за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното

училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 218
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, ***макар и по рационализиран начин и при наличието на по-малко бюрокрация, и да бъде изцяло финансирано от Съюза,*** за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция,

нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. pt

Изменение 219
Мария Грапи

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на ЕС за училищата“), даде добри резултати, що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на

целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

целите на ОСП ***и да се подпомогнат местните производители***. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. ro

Изменение 220
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Съображение 10

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на	(10) Помощта за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013 („схема на

ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

ЕС за училищата“), даде добри резултати що се отнася до увеличаването на консумацията на подбрани селскостопански продукти. Прилагането на схемата на ЕС за училищата следва да бъде продължено, за да се подпомогне постигането на целите на ОСП. За да се повиши ефективността и да се осигури съгласуваност с други инструменти на ОСП обаче, схемата на ЕС за училищата следва да се основава на постигането на резултати и да се изпълнява като вид интервенция, подкрепяна по линия на Фонда ***и придружена от специален финансов пакет***. Съюзът следва да определи основните политически параметри, като целите на схемата на ЕС за училищата и нейните основни изисквания, а държавите членки следва да носят по-голяма отговорност, що се отнася до начините, по които постигат целите и целевите стойности. Засилената субсидиарност прави възможно по-успешното съобразяване с местните условия и потребности. Правилата, установени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], следва да се прилагат и по отношение на схемата на ЕС за училищата, както е допълнена с настоящия регламент. Тъй като схемата на ЕС за училищата представлява мярка за пазарна интервенция, конкретните правила относно вида на интервенцията следва да се установят в Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Or. en

Изменение 221
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 10 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10а) Образователните институции, участващи в схемата на ЕС за училищата, следва редовно да изискват информация относно предпочитанията, както и евентуалните хранителни алергии и непоносимост на децата, които са ползват от схемата, и когато е уместно, да адаптират предлаганите продукти към техните специфични нужди, за да се обезпечат безопасността на бенефициерите и ефективният достъп до схемата.

Or. en

Изменение 222
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Съображение 10 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(10б) Достъпът до най-малко едно здравословно хранене през учебния ден допринася за здравето на децата, образователните им постижения, равните възможности и социалното приобщаване. За да се допълнят целите на схемата на Съюза за училищата и да се подпомогне изпълнението на Европейската гаранция за децата, на държавите членки следва да бъде разрешено да разширят обхвата извън плодовете, зеленчуците, млякото и млечните продукти, като създадат доброволен компонент за здравословно училищно хранене. За да се намалят детската бедност и неравенствата в

образованието, държавите членки следва да могат да съчетават финансирането по схемата на Съюза за училищата с ресурси от Европейския социален фонд плюс (ЕСФ+) и от националните бюджети. Специално внимание следва да се обръща на децата, намиращи се в уязвимо положение, включително децата от домакинства с ниски доходи, семейства с един родител, отдалечени селски райони и региони с високи равнища на преждевременно напускане на училище.

Or. en

Изменение 223
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да ***се възстанови връзката на*** децата ***със селското стопанство*** и да се засилят здравословните хранителни навици. ***С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене,*** на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ***ограничи*** разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да ***се образоват*** децата ***по отношение на производството на храни*** и да се засилят здравословните***, питателни и устойчиви*** хранителни навици. ***Мерките, предназначени да осигурят здравословни, питателни и устойчиви хранителни продукти на всички ученици, независимо от социално-икономическия им произход, могат да имат положително въздействие върху тяхното физическо и психично здраве и полагат основите за здравословни и устойчиви модели на консумация и на живот на по-късен етап от живота.*** На държавите членки следва да се предостави възможността да насочат ***специфични мерки към уязвимите групи, като вземат под внимание*** обществено-икономическите съображения. За да се намали консумацията на свободни

да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по ***конкретни*** теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

захари и мазнини от учениците, следва да се ***избягва*** разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества ***и ползи***, предлагането на продукти с произход от Съюза следва да бъде ***задължително, както и да се дава приоритет на регионалното и местното производство,*** като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по теми ***като здравословни и устойчиви хранителни навици и устойчиво селско стопанство, включително биологично земеделие, както и по отношение на продоволствената сигурност и безопасността на храните, въздействието на хранителните режими върху изменението на климата, опазването на околната среда и природата, социалната справедливост и здравето и хуманното отношение към хората и животните***. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на ***мазнини и*** добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Изменение 224
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се ***намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини***. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да ***се даде приоритет на предлагането на*** продукти с произход от Съюза, ***като това се съчетае с*** критерии, свързани с ***по-високи*** стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. ***С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.***	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да ***се предлагат само*** продукти с произход от Съюза, ***въз основа на*** критерии, свързани с ***високи*** стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма.

Or. it

Обосновка

Въпреки че приветстваме хранителните критерии, които са от съществено значение за насочване на децата към здравословни хранителни навици, не считаме за целесъобразно предложението на Комисията за определяне на ограничение, изключващо продукти с повече от 10% свободни захари или повече от 30% мазнини. Тези критерии биха изключили от програмите много продукти, които са неразделна част от здравословното и балансирано хранене в много държави членки, като например много сирена и дори много видове плодове, като например грозде или череши.

Изменение 225
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Марта Вчисло

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. ***За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини.*** За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. ***Необходимо е също така да се даде специален приоритет на продукти от късите вериги на доставки и от местното или регионалното производство. Този подход, основан на принципа на***

членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

географска близост и популяризирането на европейското и националното селскостопанско производство, не само укрепва икономиката на селските райони, но и гарантира по-пресни сезонни храни с признато качество за учениците. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. ***Програмата трябва да гарантира справедливи условия за всички земеделски стопани, независимо дали произвеждат в биологични или конвенционални системи, и да допринася за укрепването на доходите на земеделските стопани и за доближаване на децата до селското стопанство и селскостопанските продукти.*** С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Обосновка

Предложените прагове са прекомерно ограничителни и биха довели до неоправдано изключване на хранителни продукти, които са част от здравословен и балансиран хранителен режим в много държави членки.

Изменение 226
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична устойчивост***, хуманно отношение към животните и социална устойчивост, по-специално чрез даване на приоритет на биологичните продукти съгласно Регламент (ЕС) 2018/848***. . Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата. ***За да се гарантира, че схемата ефективно насърчава здравословни хранителни модели и***

осигурява хранителни ползи, държавите членки следва да прилагат праговете за хранителен състав и препоръките, определени в насоките на СЗО за здравословно хранене, когато определят допустимите продукти.

Or. en

Изменение 227
Хелен Фрицон

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. ***Схемата за училищата следва да бъде разширена, така че да включва обогатени напитки на растителна основа и***

цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

алтернативни продукти. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Изменение 228
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва

да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза ***с акцент върху късите вериги за доставки и консумацията на местни продукти***, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. pt

Изменение 229
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари***, съгласно определението на Световната здравна организация,*** и на

продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Обосновка

Следва да бъде посочен източникът на определението за „свободни захари“, тъй като в противен случай този термин би останал неясен.

Изменение 230
Елси Катайнен, Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни

навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. ***За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците***, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. ***За тази цел схемата следва да насърчава хранителни модели, основаващи се на научни доказателства. Съответно*** следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари***, добавена сол и добавени*** мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Изменение 231
Мария Грапи

Предложение за регламент
Съображение 11

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.	(11) Целта на схемата на ЕС за училищата е да се ***подпомогнат местните производители, да се*** възстанови връзката на децата със селското стопанство и да се засилят здравословните хранителни навици. С оглед на това, че децата от уязвими групи е по-вероятно да имат нездравословен режим на хранене, на държавите членки следва да се предостави възможността да обърнат специално внимание на тези групи въз основа на обществено-икономически съображения. За да се намали консумацията на свободни захари и мазнини от учениците, следва да се ограничи разпространението на продукти с високо съдържание на свободни захари и мазнини. За да се повиши осведомеността сред децата относно разнообразието от продукти, които се отглеждат в Съюза, както и относно различните им качества, следва да се даде приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза, като това се съчетае с критерии, свързани с по-високи стандарти за екологична и социална устойчивост. Държавите членки следва да осигурят изпълнението на мерки за повишаване на осведомеността по конкретни теми. С цел да се избегне дублиране, вместо схемата може да се използва националната учебна програма. С оглед на нарастващите опасения във връзка с преработените храни и продуктите с потенциално високо съдържание на добавена захар, които не покриват хранителните нужди на децата, е целесъобразно тези продукти да се изключат от схемата на ЕС за училищата.
	Or. ro

Изменение 232
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) В допълнение към подобряването на достъпа на децата до питателни селскостопански продукти схемата на ЕС за училищата следва да допринесе за подобряване на разбирането на децата за селското стопанство, производството на храни и пътя, който храната изминава от фермата. Образователните дейности и дейностите за повишаване на осведомеността, свързани със схемата, могат да играят важна роля за възстановяване на връзката на по-младите поколения със селското стопанство и живота в селските райони, като насърчават признанието на труда на земеделските стопани и на стойността на местно произведените храни. Чрез насърчаване на опознаването на сезонните, регионалните и устойчиво произведените продукти схемата може да спомогне за по-силното приобщаване на децата към техните местни общности и територии, като същевременно се насърчават информираният избор на храни и по-голямото признание на ролята на селското стопанство в рамките на обществото и на продоволствените системи в Съюза.

Or. pt

Изменение 233
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) В допълнение към подобряването на достъпа на децата до питателни селскостопански продукти схемата на ЕС за училищата следва да допринесе за подобряване на разбирането на децата за селското стопанство, производството на храни и пътя, който храната изминава „от фермата до трапезата“. Образователните дейности и дейностите за повишаване на осведомеността, свързани със схемата, могат да играят важна роля за възстановяване на връзката на по-младите поколения със селското стопанство и живота в селските райони, като насърчават признанието на труда на земеделските стопани и на стойността на местно произведените храни. Чрез насърчаване на опознаването на сезонните, регионалните и устойчиво произведените продукти схемата може да спомогне за по-силното приобщаване на децата към техните местни общности и територии, като същевременно се насърчават информираният избор на храни и по-голямото признание на ролята на селското стопанство в рамките на обществото и на продоволствените системи в Съюза.

Or. en

Изменение 234
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) За да се гарантира, че схемата на ЕС за училищата включва учениците от различни култури и отговаря на техните нужди, както и за да се отговори на необходимостта от осигуряване на разнообразни растителни варианти в училищата, независимо дали поради религиозни или културни съображения, или за деца с хранителни ограничения и нужди, се предоставят хранително пълноценни алтернативи, които включват източник на белтъчини, здравословни мазнини и въглехидрати. Поради това в обхвата на схемата ще бъдат включени растителни протеини, като например тофу и сайтан, неподсладени и обогатени напитки на растителна основа, както и по-голямо разнообразие от варива, ядки и семена.

Or. en

Изменение 235
Клер Фита

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Схемата на Съюза за училищата следва също така да се използва като лост за териториално развитие, насърчаване на местните и биологичните вериги на доставки и подпомагане на появата на териториални вериги между производителите, по-специално производителите на биологични продукти, и учебните заведения. За тази цел държавите членки следва да бъдат насърчавани да определят в

своите национални стратегически планове прогресивни цели за дела на биологичните продукти и продуктите с местен произход в училищните доставки

Or. fr

Обосновка

Le régime scolaire de l'Union dispose d'un potentiel structurant pour les filières agricoles locales et biologiques qui reste aujourd'hui sous-exploité, l'agriculture biologique et les circuits courts n'étant mentionnés qu'à titre de simples critères de priorisation facultatifs. La fixation d'objectifs progressifs et le soutien explicite aux partenariats territoriaux permettraient de faire du régime scolaire un véritable outil de développement rural et de transition vers l'agriculture biologique, en cohérence avec les objectifs de la PAC en matière de durabilité et de cohésion territoriale.

Изменение 236
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Обществените поръчки по схемата на ЕС за училищата следва да допринасят не само за подобряване на храненето на децата, но и за укрепване на устойчивите регионални продоволствени системи. Поради това възлагащите органи следва да могат да вземат предвид, наред с цената, екологични, социални и хранителни критерии, включително въглеродния отпечатък, производствените методи, сезонността и приноса към местните икономики, в съответствие с принципите на обществените поръчки на Съюза.

Or. en

Изменение 237
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Схемата за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата изпълнява двойна функция – като инициатива в областта на общественото здраве и като образователен инструмент, предназначен да насърчава устойчиви хранителни навици. За да се увеличи максимално нейното въздействие и да се гарантира висококачествено хранене, държавите членки следва да се откажат от възлагането на обществени поръчки въз основа единствено на цената. При възлагането на договори за обществени поръчки на доставчици най-ниската цена или автоматичните оценки, основани единствено на цената, не следва да се използват като основен критерий за възлагане, като по този начин се гарантира справедливо възнаграждение за европейските земеделски стопани за прилагането на по-високи стандарти за устойчивост.

Or. en

Обосновка

Схемата на ЕС за училищата не е просто търговска верига на доставки; тя е инструмент в областта на общественото здраве и образованието, предназначен да насърчава устойчиви хранителни навици. Разчитането предимно на критерия за най-ниска цена при възлагането на обществени поръчки неволно облагодетелства широкомащабните, силно индустриализирани канали за дистрибуция и води до намаляване на маржовете на производителите. Като изисква от държавите членки да се откажат от възлагането на обществени поръчки въз основа на критерия за най-ниска цена и да прилагат качествени и местни критерии, с настоящото изменение се гарантира, че учениците ще получават пресни, качествени и произведени на местно равнище храни, като същевременно се осигурява справедливо възнаграждение за

европейските земеделски стопани.

Изменение 238
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 11 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11а) Непоносимостта към храни и хранителните алергии сред децата, включително непоносимостта към лактоза и алергията към протеини от краве мляко, представляват пречка за пълноценното участие на всички деца в схемата на ЕС за училищата. За да се осигурят приобщаване и равен достъп до схемата, е целесъобразно да се разреши използването на напитки на растителна основа като алтернатива в случаите, в които млечните продукти не могат да бъдат консумирани по здравословни или хранителни причини.

Or. en

Изменение 239
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Съображение 11 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(11б) За да се гарантира ефективното използване на подкрепата от Съюза, държавите членки следва да наблюдават навлизането и консумацията на продуктите, предлагани в рамките на схемата, и да предприемат

подходящи мерки за свеждане до минимум на хранителните отпадъци. Тези мерки могат да включват адаптиране на вида, представянето и предлагането на продуктите към местните предпочитания и възрастовите групи, както и активизиране на съпътстващите образователни дейности, насочени към повишаване на интереса на децата към предоставяните продукти и подобряване на тяхното възприятие за тези продукти.

Or. en

Изменение 240
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(12) Като се вземе предвид, че схемата на ЕС за училищата, която се изпълнява в рамките на Фонда, обхваща периода от 1 януари 2028 г. до 31 декември 2034 г., заличаването на разпоредбите относно схемата на ЕС за училищата, установени в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да се прилага от 1 януари 2028 г. За да се осигури плавен преход, следва да се предвиди, че заличените разпоредби продължават да се прилагат по отношение на мерките, изпълнявани до 31 декември 2027 г. Освен това, като се има предвид, че схемата на ЕС за училищата, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013, ще бъде преустановена преди края на учебната 2027/2028 година, която обхваща периода от 1 август 2027 г. до 31 юли 2028 г., общия лимит за помощта от Съюза за една учебна година, установен в член 23а от	(12) Като се вземе предвид, че схемата на ЕС за училищата, която се изпълнява в рамките на Фонда, обхваща периода от 1 януари 2028 г. до 31 декември 2034 г., заличаването на разпоредбите относно схемата на ЕС за училищата, установени в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да се прилага от 1 януари 2028 г. За да се осигури плавен преход, следва да се предвиди, че заличените разпоредби продължават да се прилагат по отношение на мерките, изпълнявани до 31 декември 2027 г. Освен това, като се има предвид, че схемата на ЕС за училищата, установена в част II, дял I, глава II от Регламент (ЕС) № 1308/2013, ще бъде преустановена преди края на учебната 2027/2028 година, която обхваща периода от 1 август 2027 г. до 31 юли 2028 г., общия лимит за помощта от Съюза за една учебна година, установен в член 23а от

Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да бъде пропорционално намален за ***тази учебна*** година.	Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да бъде пропорционално намален ***между 1 август 2027 г. и 31 декември 2027 г.*** за ***учебната 2027/2028*** година. ***С цел да се осигури ефикасно и ефективно изпълнение през този ограничен период, на равнището на Съюза следва да се определи единно разпределение, обхващащо плодовете, зеленчуците и млякото в училищата, при което Съветът, като действа в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС, може да определи индивидуални разпределения за всяка държава членка. Правилата, които уреждат заявленията за подпомагане от държавите членки и прехвърлянията между разпределените средства, не следва да се прилагат за този период.***
	Or. pt

Изменение 241
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с	(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с

други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО.

други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО. ***По-специално държавите членки следва да насърчават инвестиции в капацитет за преработка, които дават възможност за осигуряването на растителни протеинови продукти за консумация от човека и пускането им на пазара на хранителните продукти. Диверсификацията на източниците на протеини допринася пряко за целите на Съюза в областта на продоволствената сигурност и устойчивостта, както са изложени в съвместното съобщение относно стратегията за европейски Съюз на подготвеност, както и в съобщението на Комисията относно стратегията на ЕС за натрупване на запаси. По този начин може да се намали структурната зависимост на Съюза от вносни протеини както за фуражи, така и за храни, както и да се понижи уязвимостта му към геополитически и свързани с климата смущения в световните вериги за доставки на протеини.***

Or. de

Изменение 242
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО.	(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. ***Предвид разнообразието на селскостопанските сектори, пазарните структури и производствените условия в рамките на Съюза, държавите членки следва да разполагат с достатъчна гъвкавост, за да определят които секторните интервенции са подходящи за техните специфични потребности и пазарните условия. Поради това секторните интервенции, с изключение на сектора на протеиновите култури, следва да останат незадължителни, когато тяхното прилагане не би било обосновано с оглед на структурата, организацията, пазарните условия или специфичните потребности и търсене в съответния сектор***. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури,

пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО.

Or. en

Изменение 243
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти,	(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, протеиновите култури, маслиновото масло и трапезните

маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО.

маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните***,*** ***здравните и хранителните*** ползи от тяхното производство и консумация, бобовите растения ***и варивата*** следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО. ***Държавите членки следва да обръщат особено внимание на инвестициите в капацитета за преработка, които позволяват продуктите от растителни протеини да достигнат пазара за консумация на храни, с цел да се допринесе за по-диверсифицирана и по-устойчива европейска продоволствена система.***

Or. en

Изменение 244
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	13а. При секторните интервенции следва да се дава приоритет на организациите на производители, които показват справедливо разпределение на стойността по веригата на доставки на храни, включително справедливо възнаграждение на първичните производители и спазване на социалните и трудовите стандарти.

Or. en

Изменение 245
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО.	(13) Видовете интервенции в някои сектори са необходими, за да се допринесе за постигането на целите на ОСП и да се засили полезното взаимодействие с други инструменти на ОСП. На равнището на Съюза следва да се установят минимални изисквания по отношение на съдържанието и целите за тези видове интервенции, за да се гарантира равнопоставеност на вътрешния пазар и да се избегнат условия на неравностойна и нелоялна конкуренция. Когато включват в плановете си за НРП интервенции в определени сектори, държавите членки следва да осигурят съгласуваност с други интервенции на секторно равнище. Видовете интервенции в определени сектори следва да осигурят подкрепа за секторите на плодовете и зеленчуците, виното, протеиновите култури, пчелните продукти, маслиновото масло и трапезните маслини и хмела, както и за другите сектори и продукти, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013. По-специално, като се вземат предвид съществуващият в Съюза дефицит по отношение на растителните протеини и екологичните ползи от тяхното производство, бобовите растения следва да бъдат включени сред продуктите, допустими за подпомагане, при зачитане на списъка на ЕС за маслодайните семена в рамките на СТО. ***Тези интервенции следва също така да допринасят за укрепването на регионалните вериги***

за създаване на стойност в хранително-вкусовата промишленост и за повишаването на добавената стойност в селските райони на Съюза.

Or. en

Изменение 246
Андре Родригес

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Референтните прагове и интервенционните цени са ключови аспекти на предпазната мрежа за селскостопанските пазари. Поради това Комисията следва да ги преразглежда редовно, за да гарантира, че те са подходящи и ефективни. При този преглед следва да се вземат предвид кумулативната инфлация, колебанията в разходите за енергия, торове, фуражи и други съответни суровини, както и тенденциите в производителността и пазарните условия в определени сектори и региони, включително специфичните реалности на най-отдалечените региони, както е описано в член 349 от ДФЕС. В случай че тези прагове или цени престанат да осигуряват ефективна предпазна мрежа, Комисията следва да представи подходящо предложение на Съвета и Парламента без ненужно забавяне.

Or. pt

Изменение 247
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Диверсификацията на източниците на протеини, включително чрез разширяването на производството на растителни протеини и капацитета за преработка, допринася пряко за продоволствената сигурност и целите за устойчивост на Съюза, както е посочено в съвместното съобщение относно европейската стратегия за Съюз на подготвеност и в съобщението на Комисията относно стратегията за натрупване на запаси в ЕС. Намаляването на структурната зависимост на Съюза от вноса на протеини както за фуражни, така и за хранителни цели намалява излагането на Съюза на геополитически и климатични сътресения, засягащи световните вериги на доставка на протеини. Поради това подкрепата за сектора на протеиновите култури съгласно настоящия регламент следва да бъде разработена с оглед на двойната цел за укрепване на устойчивостта на селското стопанство и диверсификация на продоволствената система.

Or. en

Изменение 248
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Предвид разнообразието на организационните структури в различните селскостопански сектори и държави членки, държавите членки следва да запазят достатъчна гъвкавост при определянето на категориите бенефициери, допустими за секторни интервенции, като същевременно гарантират, че признатите организации на производители продължават да играят централна роля при изпълнението на тези интервенции.

Or. en

Изменение 249
Валдемар Буда

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) За да се гарантира диверсифициран и балансиран принос към съответните специфични цели на ОСП, оперативните програми следва да обхващат няколко интервенции, включително по отношение на организацията на доставките и предлагането на пазара, конкурентоспособността, създаването на стойност, климатичните и екологичните показатели, както и предотвратяването на кризи и управлението на риска.

Or. en

Изменение 250
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) За да се гарантира диверсифициран и балансиран принос към съответните специфични цели на ОСП, оперативните програми следва да обхващат няколко интервенции, включително по отношение на организацията на доставките и предлагането на пазара, конкурентоспособността, създаването на стойност, климатичните и екологичните показатели, както и предотвратяването на кризи и управлението на риска.

Or. en

Обосновка

Ясното определяне на областите, които следва да бъдат обхванати от оперативните програми, ще позволи на държавите членки да приведат в по-голяма степен в съответствие дейностите, извършвани от организациите на производителите, с целите, предвидени да бъдат постигнати чрез секторните интервенции. Следователно подкрепата, получавана от организациите на производителите, ще бъде по-добре насочена. Същевременно тази разпоредба ще допринесе – поне до известна степен – за осигуряване на съгласуваност при прилагането на секторните интервенции в различните държави членки.

Изменение 251
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 13 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(13а) Признава съществения принос на жените към селското стопанство и селските общности и призовава за

пазарни мерки и секторни интервенции, които подкрепят тяхното участие, предприемачество и равен достъп до икономически възможности в рамките на селскостопанския сектор.

Or. en

Обосновка

Подкрепата за жените в селското стопанство укрепва селските общности.

Изменение 252
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 14 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14а) Признава, че административните санкции следва да бъдат пропорционални и да не възпират новите участници в селското стопанство. Когато не бъде установена измама или умишлена небрежност, действителните административни грешки, допуснати от нови участници, не следва да водят до непропорционални санкции или до пълното възстановяване на полученото подпомагане.

Or. en

Обосновка

Пропорционалните санкции насърчават обновяването на поколенията, като същевременно се защитават финансовите интереси на Съюза.

Изменение 253
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 14 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(14б) Признава, че прозрачността и доверието в системите за плащане на млякото са от съществено значение за справедливите договорни отношения. Държавите членки следва да гарантират, че анализите за състава и качеството на млякото, използвани за целите на плащанията, могат да бъдат независимо проверявани и подлежат на ефективен механизъм за преразглеждане, когато това бъде поискано от производителя.

Or. en

Обосновка

Независимата проверка на резултатите от анализа на млякото засилва прозрачността, доверието и справедливостта.

Изменение 254
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина	***заличава се***

към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сиренатa.

_____

*[12] **Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.***

Or. en

Изменение 255
Кристине Сингер, Жереми Десерл

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. ***В допълнение, с***	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското,

оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	овчето и козето месо.
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. en

Обосновка

Съществуващите международни и национални стандарти вече осигуряват рамка за производството и предлагането на пазара на сирена. Допълнителните стандарти на Съюза за предлагане на пазара на сирена създават риск от ненужни регулаторни разходи, ограничаване на регионалното разнообразие и традиционните производствени методи, както и от непропорционално натоварване на малките и средните оператори. Такива допълнителни правила не биха били в съответствие с целта за намаляване на бюрокрацията и опростяване на процедурите.

Изменение 256
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за ***протеиновите*** култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на

продуктите от ***протеинови*** култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сиренета.	продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена ***(като се отчитат особеностите на някои сирена с мека консистенция или произведени без термична обработка)*** с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сиренета. ***Освен това то допринася за адекватното признаване и защита на продуктите от животински произход; освен това тази мярка дава възможност да се подчертае историческото значение на консумацията на месо и животински продукти не само за да се гарантира здравословно и балансирано хранене, но и за да се допринесе за управлението на европейския ландшафт.***
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.
	Or. fr

Изменение 257
Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената, без да се засягат сирената***, които вее са обхванати от международни стандарти, включително стандартите на Codex Alimentarius, и като се вземат предвид разнообразието на европейските млечни продукти, установените производствени традиции и критерии за качество, както и необходимостта от избягване на ненужна административна тежест за операторите***.
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. en

Изменение 258
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя ***[1]*** е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят ***оризът,*** говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената. ***[1] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя (COM(2023) 200final).***
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя (COM (2023) 200 final).	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета съгласно член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя (COM (2023) 200 final).

Or. it

Обосновка

Призоваваме за запазване на съществуващите пазарни стандарти на ЕС и за въвеждане на нови само за следните сектори, които понастоящем не се ползват от добре определени и широко признати пазарни стандарти от страна на операторите, като например сектора на ориза, като се вземе предвид и фактът, че пазарът на ориз е подложен на сериозни смущения.

Изменение 259
Селин Имарт

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за ***протеиновите*** култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от ***протеинови*** култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за ***протеиновите*** култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от ***протеинови*** култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето***, заешкото*** месо***, оризът, пчелните продукти, различни от мед***. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови

зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. fr

Изменение 260
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сиренета.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят ***пчелните продукти, различни от мед,*** говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сиренета.

[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. ro

Изменение 261
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от ***протеинови*** култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за ***бобовите*** култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо и ориза. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. en

Изменение 262
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 15

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.	(15) В съответствие със заключенията в доклада на Комисията относно новите пазарни стандарти за сушени бобови зеленчуци и соя[12] е целесъобразно да се предвиди възможността за установяване на пазарни стандарти за протеиновите култури с цел по-добро информиране на потребителите относно произхода на продуктите от протеинови култури, които купуват. По същата причина към списъка с продукти, за които може да бъдат приети пазарни стандарти, следва да се добавят ***оризът,*** говеждото, свинското, овчето и козето месо. В допълнение, с оглед на потенциалното хармонизиране на определението и състава на някои сирена с цел установяване на единна база за оценка на качеството в рамките на целия вътрешен пазар, е подходящо да се предвидят пазарни стандарти за сирената.
[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.	[12] Доклад на Комисията до Европейския парламент и Съвета в съответствие с член 75, параграф 6 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 относно новите пазарни стандарти за ябълково и крушово вино и за сушени бобови зеленчуци и соя, COM(2023) 200 final.

Or. pt

Изменение 263
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули, Кристине Сингер

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) Европейските селскостопански продукти се конкурират с вносни продукти, чието съответствие, по-специално по отношение на здравните стандарти, обикновено може да бъде проверено. За разлика от това производствените методи в други държави по света може да се различават съществено, по-специално по отношение на екологичните стандарти и хуманното отношение към животните, без това да може да бъде проверено в самия продукт. Това представлява ясен фактор за нарушаване на конкуренцията и е една от основните и основателни причини за чувствителността на европейския селскостопански сектор към разширяването на международната търговия. Въвеждането в правото на Съюза на огледални мерки в съответствие с принципа на взаимност е един от начините за преодоляване на това нарушаване. На вносните продукти обаче също следва да се предостави възможност да удостоверят и да покажат, че са произведени в съответствие с европейските стандарти, ако техните производители решат да направят това. За да се въведе такова незадължително етикетиране, следва да бъде създадена рамка, която обобщава всички производствени стандарти, действащи в рамките на Европейския съюз.
	Or. en

Изменение 264
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 15 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15а) Признава, че лоялната конкуренция в рамките на вътрешния пазар изисква внасяните селскостопански продукти, пускани на пазара на Съюза, да отговарят на стандарти, равностойни на изискванията от производителите в Съюза по отношение на безопасността на храните, хуманното отношение към животните и опазването на околната среда.

Or. en

Обосновка

Лоялната конкуренция изисква равностойни производствени стандарти.

Изменение 265
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 15 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(15б) Признава, че ясната информация за държавата на произход е от съществено значение за прозрачността по отношение на потребителите и за лоялната конкуренция. Призовава Комисията да преразгледа продължаващото прилагане на дерогацията съгласно Регламент (ЕО) № 1760/2000.

Or. en

Обосновка

Потребителите имат право на ясна информация за произхода.

Изменение 266
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на	***заличава се***

хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.

Or. fr

Изменение 267
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да ***бъде признат естественият състав на месото и месните*** продукти ***в интерес както*** на ***производителите***, ***така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно*** да се ***осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за*** да се ***повиши прозрачността*** на ***вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти*** и ***съдържанието на хранителни***	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да ***се гарантира, че всички*** продукти***, пуснати на пазара*** на ***Съюза***, ***включително внесените от трети държави***, ***отговарят на равностойни минимални производствени стандарти***, ***особено по отношение на хуманното отношение към животните***. ***При определени условия могат да се откриват и управляват тарифни квоти за внос. Във връзка с това трябва*** да се ***вземат предвид сигурността*** на ***доставките, пазарното равновесие и конкурентоспособността, като по-специално внасяните живи животни***

вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които ***търсят конкретно съдържание*** на ***хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти***.

и ***продукти от животински произход трябва да отговарят през целия им жизнен цикъл на изисквания за хуманно отношение към животните***, които ***са поне равностойни*** на ***тези в Съюза***.

Or. de

Изменение 268
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, ***се припомня, че*** животновъдството ***е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза***. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството ***в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава***. В този контекст е необходимо да бъде признат ***естественият състав на*** месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, ***често имат културно и историческо значение***. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури ***защита*** на термините, свързани с месото и месните	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, ***за сектора на*** животновъдството ***се изисква дългосрочна визия***. ***Счита се, че*** системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството ***обаче е сред най-големите източници в селското стопанство, допринасящи за изменението на климата, като причинява значително замърсяване на водата, почвата и въздуха, както и представлява основен фактор за обезлесяването и увеличава риска от пандемии***. ***Следователно секторът на животновъдството*** трябва да покрива високи стандарти ***в областта на климата, околната среда и хуманното отношение към животните***. В този контекст е необходимо да се ***гарантира, че всички животински продукти, които влизат в Съюза от трети държави,***

продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, ***което традиционно се свързва с*** месните продукти.	***отговарят на равностойни или по-високи производствени стандарти по отношение на хуманното отношение на животните и признава производството и повишената консумация на растителни алтернативи пред тази*** на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, ***са познати на потребителите и когато се използват за растителни алтернативи, предоставят ценна информация по отношение на заместването на месото и неговата употреба***. Поради тази причина е целесъобразно да се ***даде възможност*** термините, свързани с месото и месните продукти, ***да бъдат използвани за растителни алтернативи***, за да се насърчат ***иновациите*** на вътрешния пазар, ***като същевременно продължи да се повишава прозрачността*** по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях, както и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран ***здравословен*** избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества***, като избягват животинските продукти и намаляват въглеродният отпечатък на храната, която консумират, чрез избор на растителните алтернативи пред*** месните продукти.
	Or. en

Изменение 269
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE
Анна Строленберг

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. ***Поради тази причина е*** целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества***, което традиционно се свързва с месните продукти***.	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти, ***но също така и хибридните продукти, предназначени да предоставят на потребителите възможности за разнообразно хранене, намалена консумация на месо или съобразяване със специфични здравни причини*** в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза ***и техните променящи се хранителни предпочитания***. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Целесъобразно е да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества.

Or. en

Изменение 270
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти***, и да се забрани използването на тези термини за***

продукти, които не съдържат месо, и за лабораторно месо, както и които биха могли да въведат потребителите в заблуждение.

Or. en

Изменение 271
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на

хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.	хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти. ***Потребителите следва да имат достъп до ясна информация, която разграничава продуктите от животински произход от растителните алтернативи.***
	Or. en

Изменение 272
Селин Имарт

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и месните продукти***, месните продукти и преработените месни продукти,*** в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти,

значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.

често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.

Or. fr

Изменение 273
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото и	(16) В съобщението на Комисията, озаглавено „Визия за селското стопанство и храните“, се припомня, че животновъдството е съществена част от селското стопанство, конкурентоспособността и сближаването в Съюза. Системите за устойчиво животновъдство са от съществено значение за икономиката на Съюза, жизнеспособността на селските райони и опазването на околната среда и селския ландшафт. Секторът на животновъдството в Съюза е особено уязвим на разнообразни сътресения и на световна конкуренция и трябва да покрива високи производствени стандарти, които пазарът не винаги възнаграждава. В този контекст е необходимо да бъде признат естественият състав на месото, месните

месните продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.

продукти и преработените месни продукти в интерес както на производителите, така и на потребителите в Съюза. Термините, свързани с месото и месните продукти, често имат културно и историческо значение. Поради тази причина е целесъобразно да се осигури защита на термините, свързани с месото и месните продукти, за да се повиши прозрачността на вътрешния пазар по отношение на състава на хранителните продукти и съдържанието на хранителни вещества в тях и да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, особено потребителите, които търсят конкретно съдържание на хранителни вещества, което традиционно се свързва с месните продукти.

Or. en

Изменение 274
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Вътрешният пазар на ЕС може да функционира правилно само ако продуктите от животински произход, пуснати на пазара, отговарят на производствени изисквания, които гарантират лоялна конкуренция, високо равнище на защита на потребителите, здраве на животните и хуманно отношение към тях и безопасност на храните. Поради това е целесъобразно да се предвиди живите животни и продуктите от животински произход, пуснати на пазара на Съюза, да отговарят на производствените

стандарти на Съюза или на еквивалентни стандарти, които са надлежно гарантирани, проверени и контролирани.

Or. fr

Изменение 275
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Произходът на храните е един от най-важните критерии за покупка на потребителите. Докато за прясното говеждо, свинско, овче, козе и птиче месо или яйцата вече се прилага задължително етикетиране на произхода, съществуват значителни пропуски по отношение на прозрачността при преработените храни, обществено храненето и ресторантьорството, където се осъществява по-голямата част от консумацията. Тези пропуски поставят в неблагоприятно положение европейските производители, чиито високи стандарти за производство, хуманно отношение към животните и опазване на околната среда не се отразяват на пазара, и благоприятстват анонимното използване на стоки от трети държави. Опитът с националните правила, като например задължителното етикетиране на произхода на месото, млякото и яйцата в обществено храненето в Австрия и правилата във Франция и Финландия, показва, че такова етикетиране е практически осъществимо и може да се прилага с незначителни усилия. За да се

избегнат нарушения на конкуренцията поради различаващите се национални правила и за да се гарантира високо и еднакво равнище на информация в рамките на целия вътрешен пазар, етикетирането на произхода на месото, млякото и млечните продукти и яйцата следва да бъде разширено, така че да обхваща преработените храни, общественото хранене и ресторантьорството, и да бъде регулирано в целия Съюз по еднакъв начин.

Or. de

Изменение 276
Клер Фита

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) Лозарството играе ключова роля в териториалното устройство, особено в средиземноморските райони с висок риск от пожари. Отглеждането на поддържани лозя допринася за намаляването на горивото, възпрепятства разпространението на огъня и ограничава изоставянето на селското стопанство, което генерира запалими изоставени промишлени терени. Поради това мерките за преструктуриране и преобразуване на лозята следва да отчитат тази функция за предотвратяване на природните рискове и поддържане на селскостопанската дейност в най-уязвимите селски райони.

Or. fr

Изменение 277
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(16а) За да се гарантира пропорционалността и да се избегнат непредвидени ограничения за категориите храни, които не целят да възпроизвеждат или заместват месни продукти, е целесъобразно да се уточни, че ограниченията относно терминологията, свързана с месото и месните продукти, не се прилага за описания на вкусови характеристики, използвани в контекста на категории продукти, които не са заместители на месото и месните продукти. Те включват ароматизирани закуски, сосове, подправки и овкусители, при които термините, свързани с месото, се използват единствено за описание на вкусови характеристики, а не на хранително съдържание или идентичност на продукта. Такива категории се разбират ясно като различни от месото или заместителите на месото.

Or. en

Изменение 278
Мария Грапи

Предложение за регламент
Съображение 19

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(19) Иновациите и развитието на биоикономиката доведоха до нови приложения на конопената биомаса, извлечена от всички части на растението. Това предоставя на	(19) Иновациите и развитието на биоикономиката доведоха до нови приложения на конопената биомаса, извлечена от всички части на растението. Това предоставя на

земеделските стопани допълнителни възможности да оползотворят растението отвъд производството на влакна, което превръща конопа в по-привлекателна и ***конкурентоспособна*** култура. Освен това отглеждането на коноп носи ползи за околната среда и климата, тъй като не изисква употребата на пестициди или торове, а в същото време подобрява структурата на почвата. Няколко продукта на конопа, включително необработен коноп (КН 5302), конопено семе (КН 1207 99 91) и други части на конопа (КН 1211 90 86), са включени в приложение I към ДФЕС като селскостопански продукти. В интерес на постигането на яснота продуктите, включени в секторите на лена и конопа и изброени в част VIII от приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да бъдат изменени така, че да включват и други конопени продукти освен необработения коноп.

земеделските стопани допълнителни възможности да оползотворят растението отвъд производството на влакна, което превръща конопа в по-привлекателна***, конкурентоспособна*** и ***ефективна*** култура ***от други селскостопански растения***. Освен това отглеждането на коноп носи ползи за околната среда и климата, тъй като не изисква употребата на пестициди или торове, а в същото време подобрява структурата на почвата. Няколко продукта на конопа, включително необработен коноп (КН 5302), конопено семе (КН 1207 99 91) и други части на конопа (КН 1211 90 86), са включени в приложение I към ДФЕС като селскостопански продукти. В интерес на постигането на яснота продуктите, включени в секторите на лена и конопа и изброени в част VIII от приложение I към Регламент (ЕС) № 1308/2013, следва да бъдат изменени така, че да включват и други конопени продукти освен необработения коноп***, като например масла, влакна, прежди и отпадъци от влакна***.

Or. ro

Изменение 279
Мария Грапи

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Някои държави членки са приели национални мерки за забрана на производството или предлагането на пазара на конкретни конопени продукти по причини, свързани с общественото здраве. Тези различни национални подходи възпрепятстват правилното функциониране на общата организация на пазарите, създават правни неясноти и	(20) Някои държави членки са приели национални мерки за забрана на производството или предлагането на пазара на конкретни конопени продукти по причини, свързани с общественото здраве***, без да се прави разграничение между видовете (сортовете) конопени растения***. Тези различни национални подходи възпрепятстват

пречки на вътрешния пазар, и водят до нелоялна конкуренция между земеделските стопани в различните държави членки.

правилното функциониране на общата организация на пазарите, създават правни неясноти и пречки на вътрешния пазар, и водят до нелоялна конкуренция между земеделските стопани в различните държави членки.

Or. ro

Изменение 280
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Съображение 20

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(20) Някои държави членки са приели национални мерки за забрана на производството или предлагането на пазара на конкретни конопени продукти по причини, свързани с общественото здраве. Тези различни национални подходи възпрепятстват правилното функциониране на общата организация на пазарите, създават правни неясноти и пречки на вътрешния пазар, и водят до нелоялна конкуренция между земеделските стопани в различните държави членки.	(20) Някои държави членки са приели национални мерки за забрана на производството или предлагането на пазара на конкретни конопени продукти, ***по-специално конопените цветове,*** по причини, свързани с общественото здраве. Тези различни национални подходи възпрепятстват правилното функциониране на общата организация на пазарите, създават правни неясноти и пречки на вътрешния пазар, и водят до нелоялна конкуренция между земеделските стопани в различните държави членки.

Or. en

Изменение 281
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Съображение 22 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	22а. В съответствие с принципите, установени от Съда на Европейския съюз по дело C-663/18, съдържанието

на ТХК в повечето продукти от конопе под 0,3%. Сертифицирането на обикновените сортове конопе обаче се основава на измервания на съдържанието на ТХК, извършени върху опрашени култури в рамките на системата на Съюза за сертифициране на семена, докато конопените цветове, предназначени за пускане на пазара, обикновено се получават от неопрашени растения, които естествено развиват с 60% по-високи концентрации на канабиноиди. Освен това, съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2022/126 на Комисията, методът за проверка позволява вземането на проби 20 дни след началото на цъфтежа, което води до значително по-ниски нива на канабиноиди в сравнение с конопените цветове, събрани след периода на цъфтеж. В резултат на това производителите, които спазват изискванията и използват сертифицирани семена, могат да надвишат настоящия праг, въпреки че изцяло спазват изискванията на Съюза за отглеждане. Поради това определянето на специфичен праг от 0,5% за конопените цветове осигурява по-голяма правна сигурност, като същевременно се запазват гаранциите за общественото здраве и правилното функциониране на вътрешния пазар. Разработването на хармонизирана рамка на Съюза следва също така да подпомогне бъдещото признаване на хемотипове III и IV в рамките на Европейския каталог на сортовете с цел по-добро отразяване на научното и агрономическото разнообразие на конопа.

Or. en

Изменение 282
Мария Грапи

Предложение за регламент
Съображение 23

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(23) Освен това е ***целесъобразно*** член 189 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, в който са установени правилата за вноса на коноп, да се измени, за да се постигне съгласуваност с новите правила на Съюза относно предлагането на пазара на конопени продукти.	(23) Освен това е ***необходимо*** член 189 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, в който са установени правилата за вноса на коноп, да се измени, за да се постигне съгласуваност с новите правила на Съюза относно предлагането на пазара на конопени продукти ***и лоялната конкуренция на вътрешния пазар***.

Or. ro

Изменение 283
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 30

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(30) С Регламент (ЕС) № 228/2013 беше предоставена дерогация по отношение на държавната помощ за национални плащания за сектора на захарта на френските най-отдалечени региони, за да бъдат компенсирани специфичните трудности за селскостопанското производство на захар в тези региони, свързани с тяхната крайна отдалеченост, изолираност, островен характер, малка площ, планински терен и климат и тяхната икономическа зависимост от производството на захар. С оглед на Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението] ***разпоредбите*** в Регламент (ЕС) № 228/2013 ***за предоставянето на тази дерогация*** следва да бъдат включени в Регламент (ЕС)	(30) С Регламент (ЕС) № 228/2013 беше предоставена дерогация по отношение на държавната помощ за национални плащания за сектора на захарта на френските най-отдалечени региони, за да бъдат компенсирани специфичните трудности за селскостопанското производство на захар в тези региони, свързани с тяхната крайна отдалеченост, изолираност, островен характер, малка площ, планински терен и климат и тяхната икономическа зависимост от производството на захар. С оглед на Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението] ***допълнителната помощ за това, предвидена*** в Регламент (ЕС) № 228/2013***,*** следва да бъдат включени в Регламент (ЕС) № 1308/2013 и да

№ 1308/2013 и да започнат да се прилагат от 1 януари 2028 г.

започнат да се прилагат от 1 януари 2028 г.

Or. pt

Изменение 284
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Както се подчертава в съвместното съобщение относно европейската стратегия за Съюз за подготвеност[16], Съюзът следва да увеличи своята готовност в отговор на нарастващите рискове и голямата несигурност с цел да се създаде сигурен и издръжлив Съюз, способен да предвижда, реагира и управлява заплахи и опасности без значение на тяхното естество или произход. Съображенията за готовност следва да бъдат включвани във всички политики на Съюза. В съобщението на Комисията, озаглавено „Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи“[17], се подчертава, че при тежки, дългосрочни, сложни и трансгранични кризи е от решаващо значение да се координират националните мерки, за да се осигури непрекъснато снабдяване със стоки от първа необходимост и запазването на жизненоважни обществени функции.	(31) Както се подчертава в съвместното съобщение относно европейската стратегия за Съюз за подготвеност[16], Съюзът следва да увеличи своята готовност в отговор на нарастващите рискове и голямата несигурност с цел да се създаде сигурен и издръжлив Съюз, способен да предвижда, реагира и управлява заплахи и опасности без значение на тяхното естество или произход. Съображенията за готовност следва да бъдат включвани във всички политики на Съюза***, в т.ч. тези, които засягат сигурността и непрекъснатостта на доставките на основни стоки и услуги, по-специално продукти на хранително-вкусовата промишленост. Гарантирането на наличността и непрекъснатостта на доставките е не само икономически въпрос, но и ключов елемент на гражданската защита и обществената безопасност, който изисква подход, съобразен с механизмите за управление на кризи на равнището както на Съюза, така и на държавите членки.*** В съобщението на Комисията, озаглавено „Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи“[17], се подчертава, че при тежки, дългосрочни, сложни и трансгранични кризи е от решаващо значение да се координират националните мерки, за да

се осигури непрекъснато снабдяване със стоки от първа необходимост и запазването на жизненоважни обществени функции.

[16] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно европейската стратегия за Съюз на подготвеност, 26.3.2025 г., JOIN(2025) 130 final.

[17] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи, COM(2025) 528 final.

[16] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно европейската стратегия за Съюз на подготвеност, 26.3.2025 г., JOIN(2025) 130 final.

[17] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи, COM(2025) 528 final.

Or. pt

Изменение 285
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Съображение 31

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(31) Както се подчертава в съвместното съобщение относно европейската стратегия за Съюз за подготвеност[16], Съюзът следва да увеличи своята готовност в отговор на нарастващите рискове и голямата несигурност с цел да се създаде сигурен и издръжлив Съюз, способен да предвижда, реагира и управлява заплахи и опасности без значение на тяхното естество или произход. Съображенията за готовност следва да бъдат включвани във всички политики на Съюза. В	(31) Както се подчертава в съвместното съобщение относно европейската стратегия за Съюз за подготвеност[16], Съюзът следва да увеличи своята готовност в отговор на нарастващите рискове и голямата несигурност с цел да се създаде сигурен и издръжлив Съюз, способен да предвижда, реагира и управлява заплахи и опасности без значение на тяхното естество или произход. Съображенията за готовност следва да бъдат включвани във всички политики на Съюза***, в т.ч.***

съобщението на Комисията, озаглавено „Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи“[17], се подчертава, че при тежки, дългосрочни, сложни и трансгранични кризи е от решаващо значение да се координират националните мерки, за да се осигури непрекъснато снабдяване със стоки от първа необходимост и запазването на жизненоважни обществени функции.

тези, които засягат сигурността и непрекъснатостта на доставките на основни стоки и услуги, по-специално продукти на хранително-вкусовата промишленост. Гарантирането на наличността и непрекъснатостта на тези доставки е не само икономически въпрос, но и ключов елемент на гражданската защита и безопасността на гражданите, който изисква съгласуван подход с механизми за управление на кризи на равнището както на Съюза, така и на държавите членки. В съобщението на Комисията, озаглавено „Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи“[17], се подчертава, че при тежки, дългосрочни, сложни и трансгранични кризи е от решаващо значение да се координират националните мерки, за да се осигури непрекъснато снабдяване със стоки от първа необходимост и запазването на жизненоважни обществени функции.

---

[16] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно европейската стратегия за Съюз на подготвеност, 26.3.2025 г., JOIN(2025) 130 final.

[17] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи, COM(2025) 528 final.

---

[16] Съвместно съобщение до Европейския парламент, Европейския съвет, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите относно европейската стратегия за Съюз на подготвеност, 26.3.2025 г., JOIN(2025) 130 final.

[17] Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, Стратегия за натрупване на запаси в ЕС: повишаване на материалната подготвеност на ЕС за кризи, COM(2025) 528 final.

Or. en

Изменение 286
Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 31 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(31а) Предвид спешната необходимост от укрепване на продоволствения суверенитет в Европа и продължаващата липса на трайно решение на равнището на Световната търговска организация относно публичното съхранение за целите на продоволствената сигурност, Европейският съюз трябва да изгради публични хранителни резерви, включително тези, прилагани от държавите членки и от самия Съюз, и да гарантира, че те са освободени от изчисляването на глобалната мярка за подкрепа, когато преследват цел за продоволствена сигурност и стабилизиране на пазара.

Or. fr

Изменение 287
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 32 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32а) Признава, че сигурните доставки на торове са от съществено значение за продоволствената сигурност и устойчивостта на селското стопанство. Призовава Комисията да разгледа създаването на Европейски стратегически резерв за торове с цел укрепване на готовността на Съюза при прекъсвания на доставките.

Or. en

Обосновка

Сигурните доставки на торове са от съществено значение за устойчивото производство на храни.

Изменение 288
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 32 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(32б) Признава, че всички приходи, генерирани чрез Механизма за корекция на въглеродните емисии на границите (МКВЕГ) по отношение на торовете, следва да бъдат насочени обратно към селскостопанския сектор за компенсиране на увеличените разходи за суровини, укрепване на конкурентоспособността и подпомагане на продоволствената сигурност на Съюза.

Or. en

Обосновка

С приходите по линия на МКВЕГ, следва да се подпомагат земеделски стопани, изправени пред по-високи разходи за торове.

Изменение 289
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас, Марта Вчисло

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Следователно от държавите членки следва да се изисква да приемат	(33) Следователно от държавите членки следва да се изисква да приемат

базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти, определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.

базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти ***и селскостопански суровини, като например торове, продукти за растителна защита и семена,*** определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. ***Публичните органи са задължени да улесняват работата на всички оператори в сектора по време на криза. Това е от съществено значение за поддържане на непрекъснатостта на доставките на храни, за гарантиране на наличността на хранителни продукти по всяко време и за укрепване на доверието на гражданите на Съюза. В същото време това спомага за предотвратяване на панически реакции, като например неоправдано натрупване на запаси от храни, и за избягване на съответните проблеми, свързани със сигурността и функционирането на хранителната верига.*** Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.

Or. en

Изменение 290
Селин Имарт

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Следователно от държавите членки следва да се изисква да приемат базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти, определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.	(33) Следователно от държавите членки следва да се изисква да приемат базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, ***земеделски суровини,*** редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти ***и суровини***, определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти ***и суровини***, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.

Or. fr

Изменение 291
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 33

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(33) Следователно от държавите	(33) Следователно от държавите

членки следва да се изисква да приемат базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти, определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.

членки следва да се изисква да приемат базов набор от мерки за готовност, които следва да включват изготвяне на национални и/или регионални планове за готовност и реакция при извънредни ситуации, свързани със селскостопански продукти, ***земеделски суровини,*** редовен обмен на информация за запасите от селскостопански продукти ***и суровини***, определяне на компетентните органи и участие в стрес тестове на равнището на Съюза. Когато държавите членки създават и управляват резерви от селскостопански продукти, това следва да се осъществява като част от техните национални и/или регионални планове за готовност и реакция и резервите следва да са разработени по начин, който води до свеждане до минимум на пазарните нарушения. Тези усилия за готовност следва да бъдат допълнени с по-големи задължения на държавите членки по време на кризи или високорискови ситуации, включително задължително докладване.

Or. fr

Изменение 292
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Съображение 33 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(33а) Публичната намеса при създаването и управлението на хранителни резерви следва не само да допринася за готовността за действие при кризи и продоволствената сигурност, но и за стабилизирането на пазара и предотвратяването на кризи, като същевременно се подкрепят по-широките цели на Съюза, свързани с

устойчивостта и общественото здраве. Във връзка с това съставът и възлагането на обществени поръчки за такива резерви следва да спомогнат за насочване на търсенето към селскостопански продукти, произведени в съответствие с високи стандарти в областта на околната среда, климата и хуманното отношение към животните, като същевременно се насърчават здравословните и балансирани хранителни режими в съответствие с признатите насоки за здравословно хранене.

Or. en

Изменение 293
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Съображение 33 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(33а) Признава значението на ефективните мерки за управление на риска за укрепване на устойчивостта на селскостопанския сектор и за осигуряване на възможност на земеделските стопани да реагират на нестабилността на пазара, нарушенията на веригите на доставки, нарастващите разходи за суровини и извънредните обстоятелства.

Or. en

Обосновка

Ефективното управление на риска укрепва устойчивостта на селското стопанство и продоволствената сигурност.

Изменение 294
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) С цел да се осигурят равни условия за прилагането на разпоредбите относно снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия по отношение на изискванията за докладване относно плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, трансграничното сътрудничество в контекста на изготвянето и прилагането на плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, координираните действия за създаването и управлението на резерви, например определянето на категориите продукти за целите на създаването на резерви, и изготвянето на съвместни механизми за оценка на риска и ранно предупреждение, чрез които да се намалят рисковете при трансграничните доставки и да се гарантира непрекъснатост на снабдяването по време на смущения, механизмите за солидарност и взаимопомощ на доброволен принцип, посредством които държавите членки предоставят част от своите резерви на друга държава членка, изправена пред сериозни липси, докладването в реално време на състоянието на резервите и на друга важна информация, както и техническите и процедурните изисквания за безопасното обработване и обмен на информация. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на	(34) С цел да се осигурят равни условия за прилагането на разпоредбите относно снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия по отношение на изискванията за докладване относно плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, трансграничното сътрудничество в контекста на изготвянето и прилагането на плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, координираните действия за създаването и управлението на резерви, например определянето на категориите продукти за целите на създаването на резерви, и изготвянето на съвместни механизми за оценка на риска и ранно предупреждение, чрез които да се намалят рисковете при трансграничните доставки и да се гарантира непрекъснатост на снабдяването по време на смущения, механизмите за солидарност и взаимопомощ на доброволен принцип, посредством които държавите членки предоставят част от своите резерви на друга държава членка, изправена пред сериозни липси, докладването в реално време на състоянието на резервите и на друга важна информация, както и техническите и процедурните изисквания за безопасното обработване и обмен на информация***, включително разработването на оперативно съвместими системи за събиране и анализ на данни за наблюдение на наличността на селскостопански***

Европейския парламент и на Съвета[18].	***продукти и ранното установяване на рисковете, които биха могли да засегнат веригите за доставки на селскостопански хранителни продукти на Съюза***. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[18].
[18] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).	[18] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Изменение 295
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Съображение 34

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(34) С цел да се осигурят равни условия за прилагането на разпоредбите относно снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия по отношение на изискванията за докладване относно плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, трансграничното сътрудничество в контекста на изготвянето и прилагането на плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, координираните действия за	(34) С цел да се осигурят равни условия за прилагането на разпоредбите относно снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия по отношение на изискванията за докладване относно плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, трансграничното сътрудничество в контекста на изготвянето и прилагането на плановете за готовност и реакция в областта на продоволствената сигурност, координираните действия за

създаването и управлението на резерви, например определянето на категориите продукти за целите на създаването на резерви, и изготвянето на съвместни механизми за оценка на риска и ранно предупреждение, чрез които да се намалят рисковете при трансграничните доставки и да се гарантира непрекъснатост на снабдяването по време на смущения, механизмите за солидарност и взаимопомощ на доброволен принцип, посредством които държавите членки предоставят част от своите резерви на друга държава членка, изправена пред сериозни липси, докладването в реално време на състоянието на резервите и на друга важна информация, както и техническите и процедурните изисквания за безопасното обработване и обмен на информация. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[18].

[18] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

създаването и управлението на резерви, например определянето на категориите продукти за целите на създаването на резерви, и изготвянето на съвместни механизми за оценка на риска и ранно предупреждение, чрез които да се намалят рисковете при трансграничните доставки и да се гарантира непрекъснатост на снабдяването по време на смущения, механизмите за солидарност и взаимопомощ на доброволен принцип, посредством които държавите членки предоставят част от своите резерви на друга държава членка, изправена пред сериозни липси, докладването в реално време на състоянието на резервите и на друга важна информация, както и техническите и процедурните изисквания за безопасното обработване и обмен на информация. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета[18].
Държавите членки се въздържат от създаване на селскостопански резерви от животински продукти. Създаването на селскостопански резерви чрез съхраняването на варива, бобови култури и зърнени култури е по-устойчив, ефективен и насочен към по-пълноценно хранене подход.

[18] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj).

Or. en

Изменение 296
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 43а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) За да се гарантира дългосрочната икономическа жизнеспособност и предвидимост на сектора на захарта от захарно цвекло в ЕС, с оглед на необходимите значителни инвестиции, следва да се предостави по-голяма подкрепа на производителите и преработвателите на захарно цвекло в ЕС, за да се помогне на сектора да се справи със структурните предизвикателства, като например съоръженията за преработка на захарно цвекло, които изискват значителни капиталови инвестиции, смущения на пазара поради нестабилността на световните пазари, значително отваряне на пазара на захар в ЕС за трети държави с по-ниски производствени стандарти, както и нарастващи трудности при защитата на културите и стабилизирането на производителността. Поради това следва да се въведат специфични инструменти за управление на кризи, укрепване на конкурентоспособността и подпомагане на сектора на захарта от захарно цвекло и неговите продукти.

Or. fr

Изменение 297
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) Съображение 44 (ново)
	За да се гарантират икономическата жизнеспособност и дългосрочната предвидимост в сектора на захарното цвекло в ЕС, предвид значителните инвестиции, които са необходими, следва да се осигури по-добра подкрепа за производителите на захарно цвекло и преработвателите на захарно цвекло в ЕС, с цел да се подпомогне секторът при справянето със структурни предизвикателства, като например капиталоемки предприятия за преработка на захарно цвекло, смущения на пазара вследствие на нестабилността на световните пазари, значителното отваряне на пазара на захар в ЕС за трети държави с по-ниски производствени стандарти и нарастващите трудности при защитата на културите и стабилизирането на производителността. Поради това е целесъобразно да се въведат специфични инструменти за управление на кризи, за повишаване на конкурентоспособността и за подпомагане на сектора на захарното цвекло и неговите продукти в рамките на биоикономиката.

Or. en

Обосновка

След края на режима на квоти за захарта през 2017 г. секторът на захарта от захарно цвекло в ЕС (т.е. производителите на захарно цвекло и промишлеността за преработка на захарно цвекло) премина през дълбоки пазарни кризи и предизвикателства, които доведоха до продължителни периоди на неустойчиво ниски равнища на цените и до закриването на 21 предприятия за производство на захар от захарно цвекло, което представлява 20% от предходния общ брой предприятия в ЕС. Това застрашава устойчивостта на сектора. От решаващо значение е да се извлекат поуките от минали кризи и да се осигурят подходящи мерки и ответни действия.

Изменение 298
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43а) За да се гарантират икономическата жизнеспособност и дългосрочната предвидимост в сектора на захарното цвекло в ЕС, предвид значителните инвестиции, които са необходими, следва да се осигури по-добра подкрепа за производителите на захарно цвекло и преработвателите на захарно цвекло в ЕС, с цел да се подпомогне секторът при справянето със структурни предизвикателства, като например капиталоемки предприятия за преработка на захарно цвекло, смущения на пазара вследствие на нестабилността на световните пазари, значителното отваряне на пазара на захар в ЕС за трети държави с по-ниски производствени стандарти и нарастващите трудности при защитата на културите и стабилизирането на производителността. Поради това е целесъобразно да се въведат специфични инструменти за управление на кризи, за повишаване на конкурентоспособността и за подпомагане на сектора на захарното цвекло и неговите продукти в рамките на биоикономиката.

Or. en

Изменение 299
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин, Чаба Дьомьотьор, Тон Дипевен, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 43 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43б) Като се имат предвид високите фитосанитарни рискове от вредители (плевели, вредители, инвазивни видове и болести) за секторите на полските култури, както и значението на колективните действия за предотвратяване, наблюдение и контрол на тяхното разпространение, следва да се предостави специфична подкрепа за тези действия за стимулиране на иновациите, научните изследвания и укрепване на устойчивостта в този стратегически сектор. Следва да се предвиди финансова помощ от Съюза за този вид интервенция по линия на Европейския фонд за конкурентоспособност (ЕФК).

Or. fr

Изменение 300
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 43 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43б) Съображение 45 (ново)
	***Като се имат предвид високите фитосанитарни рискове, които вредните организми (плевели, вредители и болести) създават за секторите на полските култури, както и значението на колективните действия за предотвратяване, наблюдение и ограничаване на тяхното разпространение, е целесъобразно да се предоставя специфична подкрепа за такива действия с цел насърчаване на иновациите и повишаване на**

устойчивостта в този стратегически сектор. Целесъобразно е да се предвиди възможност за предоставяне на финансова помощ от Съюза за този вид интервенции, предвидени в рамките на Европейския фонд за конкурентоспособност (ECF).

Or. en

Обосновка

The depleting toolbox available to farmers to protect their crop, along with the spread of pests and diseases, has led to significant damages and losses for the EU arable crops sectors, especially the beet sugar sector, since 2018. The estimated costs of these damages at EU level since 2018 (crop failure, loss in value, increase of processing costs, multiplication of R&D projects) are above €1 billion. The decreasing trend in productivity should be stopped and indeed reversed. To this end, compensation should be available to growers and first-stage processors as well as specific support for investments to enhance competitiveness, including into research and development programmes across the Union, should be provided.

Изменение 301
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Съображение 43 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43б) Като се имат предвид високите фитосанитарни рискове, които вредните организми (плевели, вредители и болести) създават за секторите на полските култури, както и значението на колективните действия за предотвратяване, наблюдение и ограничаване на тяхното разпространение, е целесъобразно да се предоставя специфична подкрепа за такива действия с цел насърчаване на иновациите и повишаване на устойчивостта в този стратегически сектор. Целесъобразно е да се предвиди възможност за предоставяне на финансова помощ от Съюза за този вид интервенции,

предвидени в рамките на Европейския фонд за конкурентоспособност (ECF).

Or. en

Изменение 302
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Тон Дипевен, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Съображение 43 в (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(43в) Сигурността на доставките на храни в Съюза, продоволствената му независимост, устойчивостта на неговите сектори и намаляването на стратегическите му зависимости са цели от общ интерес, които следва да ръководят тълкуването и прилагането на настоящия регламент. За тази цел следва да се насърчават производството в Съюза, ясната информация за потребителите и еднаквите условия на конкуренция за европейските производители.

Or. fr

Изменение 303
Стефано Боначини, Дарио Нардела, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф -1 (нов)
Съображение 43 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	– Съображение 131 се заменя със следното:
	„(131) Организациите на производителите и техните асоциации могат да играят полезна

роля за концентриране на доставките, подобряване на предлагането на пазара, планиране и адаптиране на производството към търсенето, оптимизиране на производствените разходи и стабилизиране на цените на производителите, извършване на научноизследователска дейност и разработване на подходящи и актуални икономически показатели в контекста на преговорите, насърчаване на най-добрите практики и предоставяне на техническа помощ, управление на вторичните продукти и на инструментите за управление на риска, достъпни за техните членове, като по този начин допринасят за укрепването на позицията на производителите по хранителната верига.“

Or. en

Изменение 304
Стефано Боначини, Дарио Нардела, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Съображение 43 б (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	– Съображение 135 се заменя със следното:
	„(135) Следва да се предвиди възможност за приемане на определени мерки за улесняване на адаптирането на предлагането към пазарните изисквания, което може да допринесе за стабилизиране на пазарите и за осигуряване на добър жизнен стандарт на съответната селскостопанска общност, включително мерки за предотвратяване на заобикалянето

	на организациите на производителите, което подкопава позицията на производителите по агрохранителната верига за създаване на стойност.“

Or. en

Изменение 305
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламентЧлен 1 – параграф 1 – точка 1 – уводна част
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(1) член 1, параграф 2 се изменя, както следва:	1) член 1, параграф 2 се изменя, както следва:
	а) буква г) се заменя със следното:
„г) сектор на протеиновите култури, част IV;“.	г) сектор на протеиновите култури, част IV;
	б) следните букви ш) и щ) се добавят:
	ш) оцет, част XIIa;
	щ) сайдер, крушови напитки, ябълкови и крушови сокове и свързани с тях продукти, част Xa.“

Or. fr

Изменение 306
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 – уводна част
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1) Член 1 – параграф 2 – буква г се заменя със следното:	1) Член 1 – параграф 2 – буква г се замества ***и буква йа) се добавя*** със

следния текст:

Or. fr

Изменение 307
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – буква йа (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) йа) сайдер, крушови напитки, ябълкови и крушови сокове и свързани с тях продукти, част Ха

Or. fr

Изменение 308
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) ***сектор*** на протеиновите култури, част IV;“.	г) ***сектора*** на протеиновите култури, ***включително протеинови фуражи, включително произведените от тях протеинови фуражи, сухите фуражи и продуктите, получени от тях, както са изброени в*** част IV

Or. en

Изменение 309
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) ***сектор на протеиновите*** култури, част IV;	г) ***бобови култури, включително фуражни бобови култури и смеси от бобови*** култури ***и треви***, част IV;

Or. de

Обосновка

Новият сектор следва да бъде определен като сектор на бобовите култури: Освен зърнено-бобовите култури трябва да бъдат обхванати и фуражните бобови култури, като люцерна и детелина, както и обичайните в практиката смеси от бобови култури и треви. По-специално за пасищните и планинските стопанства производството на фураж представлява най-важният принос за снабдяването с протеини на местно равнище и намаляването на зависимостта от вноса на соя; то не трябва да бъде изключвано от новия сектор.

Изменение 310
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) памук и продукти от сектора на памука;

Or. el

Изменение 311
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) сектора на вълната

Or. el

Изменение 312
Стефано Боначини, Дарио Нардела

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 – параграф 2 – точка 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) В член 1, параграф 2 се добавя следната буква:
	ла) оцет, част XIIа;

Or. en

Изменение 313
Клер Фита

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Член 1а
	Предмет
	С настоящия регламент се цели установяване на правилата, необходими за организацията на общия пазар на продуктите, посочени в член 1, параграф 2. Тези разпоредби допринасят за постигането на целите на общата селскостопанска политика (ОСП), определени в член 39 от Договора за функционирането на

Европейския съюз, и по-специално тези, свързани със стабилизирането на пазарите и сигурността на доставките. Тези разпоредби се определят мерките, които „предпазната мрежа на Съюза“, определена в член 32 от Регламент (ЕС).../... [Регламент за ФНРП] (ПНРП) може да финансира в случай на пазарен дисбаланс, както и мерките, които държавите членки в сътрудничество с Комисията трябва да предприемат с цел подготовка за кризи, за да се осигурят доставките на храни. Настоящият регламент определя учебната програма на ЕС. В него се уточняват дерогациите от конкурентното право, от които се възползват земеделските стопани, за да се организират и да получават финансиране, за да подобрят позициите си при преговори във веригата за създаване на стойност и да предприемат превантивни действия при пазарни дисбаланси. В него се определят основните стандарти за обозначаване и предлагане на пазара на продуктите, изброени в член 1, параграф 2. В него се определят секторните интервенции в подкрепа на развитието на селскостопанските сектори. Засилва ролята на местните органи като катализатор на регионалното развитие.

Or. fr

Изменение 314
Естер Еранс Гарсия, Габриел Мато, Кармен Креспо Диас, Дулорс Монсерат, Манолис Кефалоянис, Пауло До Нашименто Кабрал, Адриан Васкес Лазара, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Роса Естарас Ферагут, Елена Невадо дел Кампо, Исабел Бенхумеа Бенхумеа, Раул Де Ла Ос Кинтано

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Член 1а
	Предмет
	С настоящия регламент се цели установяване на правилата, необходими за организацията на общия пазар на продуктите, посочени в член 1, параграф 2. Тези разпоредби допринасят за постигането на целите на общата селскостопанска политика (ОСП), определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално тези, свързани със стабилизирането на пазарите и сигурността на доставките. С разпоредбите се установяват мерките, които Механизмът за сигурност на Съюза, определен в член 32 от Регламент (ЕС) …/…. [Регламент за ФНРП], може да финансира в случай на пазарен дисбаланс, както и мерките, които държавите членки следва да предприемат в сътрудничество с Комисията с оглед на готовността за действие при кризи, за да се гарантира продоволственото снабдяване.
	С настоящия регламент се определя схемата на ЕС за училищата. В него се уточняват дерогациите от конкурентното право, от които се възползват земеделските стопани, за да се организират и да получават финансиране, за да подобрят позициите си при преговори във веригата за създаване на стойност и да предприемат превантивни действия при пазарни дисбаланси. В него се определят основните стандарти за обозначаване и предлагане на пазара на продуктите, изброени в член 1, параграф 2. В регламента се посочват секторните

интервенции в подкрепа на развитието на селскостопанските сектори. С него се засилва ролята на политиката за качество като катализатор за регионалното развитие.

Or. en

Обосновка

Като се има предвид значението на общата организация на пазарите, следва да се добави нов член относно предмета на регламента и ясната му връзка с Договорите за ЕС.

Изменение 315
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Шарл Гьоренс

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(1а) Член 1а
	Предмет
	С настоящия регламент се цели установяване на правилата, необходими за организацията на общия пазар на продуктите, посочени в член 1, параграф 2. Тези разпоредби допринасят за постигането на целите на общата селскостопанска политика (ОСП), определени в член 39 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално тези, свързани със стабилизирането на пазарите и сигурността на доставките. В регламента се посочват секторните интервенции в подкрепа на развитието на селскостопанските сектори. С него се засилва ролята на политиката за качество като катализатор за регионалното развитие. С

разпоредбите се установяват мерките, които Механизмът за сигурност на Съюза, определен в член 32 от Регламент (ЕС) …/…. [Регламент за ФНРП], може да финансира в случай на пазарен дисбаланс, както и мерките, които държавите членки следва да предприемат в сътрудничество с Комисията с оглед на готовността за действие при кризи, за да се гарантира продоволственото снабдяване. С настоящия регламент се определя схемата на ЕС за училищата. В него се уточняват дерогациите от конкурентното право, от които се възползват земеделските стопани, за да се организират и да получават финансиране, за да подобрят позициите си при преговори във веригата за създаване на стойност и да предприемат превантивни действия при пазарни дисбаланси. В него се определят основните стандарти за обозначаване и предлагане на пазара на продуктите, изброени в член 1, параграф 2.

Or. en

Обосновка

Добавя се нов член 1а, за да се определят целите на регламента, включително да се посочат секторните интервенции.

Изменение 316
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [Регламент за ФНРП]* ***и Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета*** [Регламент за изпълнението]***, и разпоредбите, приети в съответствие с тях**, **се прилагат по отношение** на ***мерките***, определени в настоящия регламент.	***Настоящият регламент определя специфичните разпоредби***, ***приложими към общата организация*** на ***селскостопанските пазари***.
	Правилата относно пазарните и секторните интервенции, оперативните програми, организациите на производители, предотвратяването и управлението на кризи и наличността на доставките се уреждат приоритетно от настоящия регламент, като същевременно се запазва техният европейски характер, а по отношение на оперативните програми в сектора на плодовете и зеленчуците – техният неограничен бюджет.
	Регламенти (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП] ***и (ЕС)*** .../... [Регламент за изпълнението], ***както*** и разпоредбите, приети в съответствие с тях, се прилагат ***само доколкото са съвместими със специфичните правила***, определени в настоящия регламент.
	Or. es

Изменение 317
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В Регламент (ЕС) .../... на Европейския	В Регламент (ЕС) .../... на Европейския

парламент и на Съвета [Регламент за ***ФНРП***]* и Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [Регламент за изпълнението]**, и разпоредбите, приети в съответствие с тях, се прилагат по отношение на мерките, определени в настоящия регламент.	парламент и на Съвета [Регламент за ***ОСП***]* и Регламент (ЕС) .../... на Европейския парламент и на Съвета [Регламент за изпълнението]**, и разпоредбите, приети в съответствие с тях, се прилагат по отношение на мерките, определени в настоящия регламент.

Or. pt

Изменение 318
Вилемин Конинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 2 – параграф 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(2а) Оперативните програми, одобрени съгласно Регламент (ЕС) 2021/2115 за срок, който изтича след 31 декември 2027 г., продължават да отговарят на условията за финансиране до тяхното приключване. Разходите, направени по тези програми, се финансират пряко на равнището на Съюза и не се начисляват към националния пакет на съответната държава членка, нито подлежат на правилата ьа националния принос, установени в Регламент (ЕС) …/…. [член 20, параграф 4 от Регламента за НРП].

Or. en

Обосновка

Оперативните програми са с продължителност от три до седем години, което означава, че поетите през 2026/2027 г. ангажименти ще продължат да се изпълняват и през следващото десетилетие. Макар че приемствеността е от съществено значение, включването на тези съществуващи програми в новите планове за НРП би изчерпало новите национални пакети със задължения от минал период, като по този начин би поставило в неблагоприятно положение държавите членки с дългосрочни

продуктивни инвестиции. За да се гарантира справедливото изпълнение на тези ангажименти, финансирането следва да продължи да се предоставя пряко от Съюза и да не се включва в новите национални бюджети.

Изменение 319
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в параграф 5 ***се добавя следната буква***:	б) в параграф 5 ***се добавят следните букви***:

Or. fr

Изменение 320
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) в параграф 5 се ***добавя следната буква***:	б) в параграф 5 се ***добавят следните букви***:

Or. en

Изменение 321
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) в параграф 5, се добавя нова буква г):

д) „риск от смущения на пазара“ означава: ситуация, при която съществува риск цените в ЕС и/или цените, представителни за краткосрочните договори, да спаднат под актуализираните референтни прагове или да се отклонят значително в рамките на три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, и/или при която съществува риск прогнозите за производството, запасите или търговските потоци да се отклонят значително в рамките на три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, като по този начин съществува опасност да причинят икономически щети на земеделските стопани или преработвателите на първи етап, или ситуация, при която други събития и обстоятелства заплашват да нарушат въпросния пазар; за тази цел следва да се вземат предвид и данните, предоставени от съответния сектор.

Or. it

Обосновка

Опитът по време на неотдавнашните пазарни кризи показа, че механизмите за намеса на Съюза често се задействат само когато вече е настъпило смущение на пазара, което ограничава тяхната ефективност и увеличава икономическите щети за земеделските стопани или преработвателите от първо ниво. Въвеждането на определение за „заплаха от смущения на пазара“ дава възможност за ранно идентифициране на нововъзникващи рискове и подкрепя приемането на превантивни и пропорционални мерки.

Изменение 322
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) „смущения на пазара“ означава ситуация, при която цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот цени), фючърсните и спот цените на световния пазар спадат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, и/или при която прогнозите за производството, прогнозите за наличностите или търговските потоци се отклоняват значително за период от шест месеца, като по този начин причиняват или застрашават да причинят икономически вреди на земеделските стопани или на първичните преработватели.

Or. en

Изменение 323
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 - параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) „Смущения на пазара“: ситуация, при която наблюдаваните в Съюза пазарни цени се увеличават или намаляват с повече от 15% за период от три последователни месеца или остават стабилни в продължение на повече от три последователни месеца, като същевременно остават под 85% от общите разходи на европейските производители.

Or. fr

Обосновка

Смущенията на пазара не следва да се определят единствено от внезапни колебания на цените. Поддържането на цени под 85% от средните производствени разходи за повече от три месеца също представлява сериозно смущение. Това определение би позволило по-бързо да се задействат мерки за управление на пазара, да се реагира по-добре на структурни кризи и да се гарантират целите за стабилизиране на пазарите и защита на доходите на земеделските стопани.

Изменение 324
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вб) „заплаха за смущения на пазара“ означава ситуация, при която цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот цени), фючърсните и спот цените на световния пазар рискуват да спаднат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, и/или при която прогнозите за производството, прогнозите за наличностите или търговските потоци рискуват да се отклонят значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, като по този начин застрашават да причинят икономически вреди на земеделските стопани или на първичните преработватели, или ситуация, при която други събития и обстоятелства създават заплаха от нарушаване на съответния пазар; за тази цел представените от съответния сектор данни следва

също да бъдат взети предвид.

Or. en

Изменение 325
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 - параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) в параграф 5 се добавя следната буква:
	г) „Смущения на пазара“: ситуация, при която цените на Съюза и цените по краткосрочни (спот) договори, както и форуърдните и спот цените на световния пазар падат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, и/или от оценките на производството, оценките на запасите или търговските потоци, се отклоняват значително за период от шест месеца, като по този начин причиняват или заплашват да причинят икономическа вреда на земеделските стопани или на преработвателите от първо ниво.

Or. fr

Изменение 326
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б а (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) г) „смущения на пазара“ означава ситуация, при която цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот цени), фючърсните и спот цените на световния пазар спадат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, и/или при която прогнозите за производството, прогнозите за наличностите или търговските потоци се отклоняват значително за период от шест месеца, като по този начин причиняват или застрашават да причинят икономически вреди на земеделските стопани или на първичните преработватели.

Or. en

Обосновка

The absence of a horizontal definition of market disturbance in Regulation (EU) No 1308/2013 has led to legal uncertainty and uneven interpretation across sectors and Member States. Introducing a clear and objective definition improves legal clarity and predictability for economic operators and administrations and supports consistent application of market monitoring and crisis management instruments under the common organisation of the markets.By anchoring the revised reference thresholds and the concept to significant and sustained deviations from historical or structural market indicators, the amendment ensures that the notion of market disturbance remains evidence-based and proportionate, while focusing on situations that result in serious economic harm to farmers or first-stage processors. This clarification strengthens the effectiveness of existing market stabilisation tools and contributes to a more timely and coherent response to market crises

Изменение 327
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) г) „смущения на пазара“: ситуация, при която цените на Съюза, представителните цени за краткосрочни договори, производствените разходи, маржовете на производителите, запасите, производството, потреблението или търговските потоци се отклоняват значително и непрекъснато от нормалните пазарни условия и причиняват или могат да причинят непосредствено сериозна икономическа вреда на земеделските стопани или на първите преработватели.

Or. es

Изменение 328
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) в параграф 5 се добавя следната буква:
	г) „смущения на пазара“ означава: ситуация, при която цените в ЕС или представителните цени на краткосрочните договори падат под актуализираните референтни стойности или се отклоняват с повече от 10% за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното

функциониране на пазара.

Or. it

Обосновка

Считаме, че едно конкретно определение на смущенията на пазара в Регламент 1308/2013/ЕС би могло да спомогне за разрешаване на ситуацията на правна несигурност, произтичаща от настоящата липса на такова хармонизирано определение.

Изменение 329
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – алинея 1 – точка 3 – буква бб (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) в параграф 5 се добавя следната буква:
	д) „заплаха от смущения на пазара“ означава: ситуация, при която е вероятно цените в Съюза и цените по краткосрочни (спот) договори, както и форуърдните и спот цените на световния пазар да спаднат под актуализираните референтни прагове или да се отклонят значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, и/или когато оценките на производството, оценките на запасите или търговските потоци е вероятно да се отклонят значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, което заплашва да причини икономически щети на земеделските стопани или преработвателите от първо ниво, или когато други събития и обстоятелства заплашват да нарушат съответния пазар; за тази цел следва да се вземат предвид и

данните, предоставени от съответния сектор.

Or. fr

Изменение 330
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – подточка б б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) д) „заплаха за смущения на пазара“ означава ситуация, при която цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот цени), фючърсните и спот цените на световния пазар рискуват да спаднат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, и/или при която прогнозите за производството, прогнозите за наличностите или търговските потоци рискуват да се отклонят значително за период от три месеца от равнищата, съответстващи на нормалното функциониране на пазара, като по този начин застрашават да причинят икономически вреди на земеделските стопани или на първичните преработватели, или ситуация, при която други събития и обстоятелства създават заплаха от нарушаване на съответния пазар; за тази цел представените от съответния сектор данни следва също да бъдат взети предвид.

Or. en

Обосновка

Experience from recent market crises has shown that Union intervention mechanisms are often activated only once market disruption has already materialised, limiting their effectiveness and increasing economic damage for farmers as well as first-stage processors. Introducing a definition of threat of market disturbance allows for earlier identification of emerging risks and supports preventive and proportionate action.By requiring that such a threat be clearly identifiable and demonstrated on the basis of objective and verifiable market data, the amendment preserves legal certainty and prevents discretionary or premature intervention. At the same time, it enhances the Union's capacity for early warning, monitoring and preparedness, in line with the objectives of market stability, food security and economic sustainability of agricultural production"

Изменение 331
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бб) д) „заплаха от смущения на пазара": ситуация, при която прогнозите за цените, производството, потреблението, запасите, разходите или търговските потоци, както и обективните данни, предоставени от съответния сектор, показват известен и непосредствен риск от смущения на пазара по смисъла на буква г).

Or. es

Изменение 332
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3a) в) в параграф 5 се добавя следната буква: г) „смущения на пазара“ означава ситуация, при която цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот), както и форуърдните и спот цените на световния пазар, падат под актуализираните референтни прагове или се отклоняват значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара и/или оценките на производството, оценките на запасите или търговските потоци, за период от шест месеца, като причиняват или заплашват да причинят икономически щети на земеделски стопани или преработватели от първа категория. За бързо развалящи се пресни плодове и зеленчуци периодът на наблюдение се намалява на 30 дни

Or. it

Обосновка

L’assenza di una definizione orizzontale di «perturbazione del mercato» nel regolamento (UE) n. 1308/2013 ha determinato incertezza giuridica e interpretazioni disomogenee tra i vari settori e gli Stati membri. L’introduzione di una definizione chiara e oggettiva migliora la chiarezza giuridica e la prevedibilità per gli operatori economici e le amministrazioni e favorisce un’applicazione coerente degli strumenti di monitoraggio del mercato e di gestione delle crisi nell’ambito dell’organizzazione comune dei mercati.Ancorando il concetto a scostamenti significativi e prolungati rispetto agli indicatori di mercato storici o strutturali, la modifica garantisce che la nozione di perturbazione del mercato rimanga basata su dati concreti e proporzionata, concentrandosi al contempo sulle situazioni che comportano un grave danno economico per gli agricoltori o i trasformatori di primo grado. Questo chiarimento rafforza l’efficacia degli strumenti esistenti di stabilizzazione del mercato e contribuisce a una risposta più tempestiva e coerente alle crisi di mercato.

Изменение 333
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3б) г) в параграф 5 се добавя следната буква: д) „риск от смущения на пазара“ означава ситуация, при която съществува риск цените в ЕС и цените по краткосрочни договори (спот), форуърдните и спот цените на световния пазар да спаднат под актуализираните референтни прагове за 2 г. или да се отклонят значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, и/или съществува риск оценките на производството, оценките на запасите или търговските потоци да се отклонят значително за период от три месеца от нивата, съвместими с нормалното функциониране на пазара, като по този начин има опасност да причинят икономически щети на земеделските стопани или преработвателите на първи етап, или ситуация, при която други събития и обстоятелства заплашват да нарушат въпросния пазар; за тази цел следва да се вземат предвид и данните, предоставени от съответния сектор.

Or. it

Обосновка

L’esperienza maturata durante le recenti crisi di mercato ha dimostrato che i meccanismi di intervento dell’Unione vengono spesso attivati solo quando la perturbazione del mercato si è già verificata, limitandone l’efficacia e aumentando il danno economico per gli agricoltori o i trasformatori di primo grado. L’introduzione di una definizione di «minaccia di perturbazione del mercato» consente di individuare tempestivamente i rischi emergenti e favorisce un’azione preventiva e proporzionata.Richiedendo che tale minaccia sia chiaramente identificabile e dimostrata sulla base di dati di mercato oggettivi e verificabili, l’emendamento preserva la certezza del diritto e impedisce interventi discrezionali o prematuri. Allo stesso tempo, rafforza la capacità dell’Unione in materia di allerta precoce,

monitoraggio e preparazione, in linea con gli obiettivi di stabilità del mercato, sicurezza alimentare e sostenibilità economica della produzione agricola."

Изменение 334
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 - параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) „сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е сериозно нарушено от значително превишаване на предлагането спрямо търсенето;

Or. fr

Изменение 335
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вб) в параграф 5, се добавя нова буква г):
	е) „заплаха от сериозен дисбаланс на пазарите“: ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е вероятно да бъде сериозно нарушено поради очакван значителен излишък на предлагането спрямо търсенето;

Or. it

Обосновка

Актуалните разпоредбите в Регламент (ЕС) № 1308/2013 позволяват на Комисията да се намесва в ситуации на смущения на пазара или кризи, но не дават ясно оперативно определение на понятието „риск от сериозен дисбаланс на пазарите“. Липсата на такова пояснение може да създаде несигурност както за операторите, така и за институциите по отношение на обстоятелствата, при които могат да бъдат задействани извънредни пазарни мерки.

Изменение 336
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вб) „риск от сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е вероятно да бъде сериозно нарушено поради прогнозиран значителен излишък на предлагането спрямо търсенето.

Or. fr

Изменение 337
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вв) „сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е сериозно нарушено поради значително надвишаване на

предлагането спрямо търсенето.

Or. en

Изменение 338
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вг) „заплаха за сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара рискува да бъде сериозно нарушено поради значително прогнозно надвишаване на предлагането спрямо търсенето.

Or. en

Изменение 339
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква бв (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) в параграф 5 се добавя следната буква: е) „сериозен дисбаланс на пазара“ означава: ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е сериозно нарушено поради значително превишаване на предлагането спрямо търсенето.

Or. fr

Изменение 340
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бв) е) „сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е сериозно нарушено поради значително надвишаване на предлагането спрямо търсенето.

Or. en

Обосновка

Настоящите разпоредби на Регламент (ЕС) № 1308/2013 дават възможност на Комисията да се намесва в ситуации на нарушаване на пазара или кризи, но не дава ясно оперативно разбиране за това какво представлява „сериозен дисбаланс на пазарите“. Липсата на такова пояснение може да доведе до несигурност както за операторите, така и за институциите по отношение на обстоятелствата, при които могат да бъдат задействани извънредни пазарни мерки.

Изменение 341
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква бг (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква вг (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бг) в параграф 5 се добавя следната буква:
	ж) „заплаха от сериозен дисбаланс на пазарите“ означава: ситуация, при която съществува риск от сериозни смущения в нормалното функциониране на пазара поради прогнозиран значителен дисбаланс

между търсенето и предлагането;

Or. fr

Изменение 342
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	бг) ж) „заплаха за сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара рискува да бъде сериозно нарушено поради значително прогнозно надвишаване на предлагането спрямо търсенето.

Or. en

Обосновка

Настоящите разпоредби на Регламент (ЕС) № 1308/2013 дават възможност на Комисията да се намесва в ситуации на нарушаване на пазара или кризи, но не дава ясно оперативно разбиране за това какво представлява „заплаха за сериозен дисбаланс на пазарите“. Липсата на такова пояснение може да доведе до несигурност както за операторите, така и за институциите по отношение на обстоятелствата, при които могат да бъдат задействани извънредни пазарни мерки.

Изменение 343
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3в) д) в параграф 5 се добавя следната буква: е) „сериозен

дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е сериозно засегнато от значително превишаване на предлагането спрямо търсенето.

Or. it

Обосновка

Актуалните разпоредбите в Регламент (ЕС) № 1308/2013 позволяват на Комисията да се намесва в ситуации на смущение на пазара или кризи, но не дава ясно оперативно определение на понятието „риск от сериозен дисбаланс на пазарите“. Липсата на такова пояснение може да създаде несигурност както за операторите, така и за институциите по отношение на обстоятелствата, при които могат да бъдат задействани извънредни пазарни мерки.

Изменение 344
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – точка в г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(3г) в параграф 5 се добавя следната буква: ж) „риск от сериозен дисбаланс на пазарите“ означава ситуация, при която нормалното функциониране на пазара е вероятно да бъде сериозно засегнато от очакван значителен дисбаланс между търсенето и предлагането;

Or. it

Обосновка

Актуалните разпоредбите в Регламент (ЕС) № 1308/2013 позволяват на Комисията да се намесва в ситуации на смущение на пазара или кризи, но не дава ясно оперативно определение на понятието „заплаха от сериозен дисбаланс на пазарите“. Липсата на такова пояснение може да създаде несигурност както за операторите, така и за институциите по отношение на обстоятелствата, при които могат да бъдат задействани извънредни пазарни мерки.

Изменение 345
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) „Производствени методи“ означава процедурите, процесите и условията, при които се произвеждат селскостопанските продукти, включително всички изисквания, свързани с хуманното отношение към животните, които се прилагат през целия жизнен цикъл на животните. За целите на настоящия регламент производствените методи се считат за равностойни само ако осигуряват равнище на хуманно отношение към животните, което е поне равностойно на предвиденото равнище на защита съгласно правото на Съюза, включително Директива 98/58/ЕО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета, Регламент (ЕО) № 1099/2009 на Съвета, както и цялото приложимо за съответния продукт секторно законодателство на Съюза.

Or. de

Изменение 346
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3 – буква б
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 3 – параграф 5 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) „производствени методи“ означава практиките, процесите и условията, при които се произвеждат селскостопански продукти, включително всички правни изисквания, приложими съгласно правото на Съюза.
	За целите на настоящия регламент производствените методи се считат за еквивалентни само когато операторите спазват стандарти, които гарантират равнище на хуманно отношение към животните, което е най-малко равно на изискваното съгласно законодателството на Съюза, включително Директива 98/58/ЕО на Съвета, Регламент (ЕО) № 1099/2009 на Съвета, Регламент (ЕО) № 1/2005 на Съвета и законодателството на Съюза, приложимо към съответния сектор.
	Еквивалентността се доказва чрез обективни, проверими и подлежащи на изпълнение изисквания.

Or. en

Изменение 347
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 6 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) от 1 април до 31 март на следващата година за сектора на бубарството,“.	б) от 1 април до 31 март на следващата година за сектора на ***протеиновите култури, включително сухия фураж, и сектора на***

бубарството;

Or. en

Обосновка

В член 6 се определят пазарните години за секторите, обхванати от настоящия регламент. Пазарната година за сектора на сухите фуражи следва да бъде запазена, тъй като този сектор продължава да бъде включен в обхвата на член 1. Освен това следва да бъде въведена пазарна година за новодобавения сектор на протеиновите култури, за да се гарантира съгласуваност в целия регламент.

Изменение 348
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Член 7 се заличава.	***(5) Член 7***
	Референтни прагове
	1. Определят се следните референтни прагове:
	а) по отношение на сектора на зърнените култури – 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
	б) по отношение на неолющения ориз – 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
	в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:
	i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;
	ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;

г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо – 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;

д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:

i) 246,39 EUR на 100 kg – за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg – за обезмаслено мляко на прах;

е) по отношение на свинското месо – 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас Е;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;

ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:

i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;

ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;

iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията,

като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

Or. en

Обосновка

Референтните цени следва да бъдат запазени в Регламент (ЕС) № 1308/2013, тъй като те представляват съществени технически показатели, използвани за наблюдение на селскостопанските пазари, задействане на мерки за подкрепа, когато е необходимо, и осигуряване на хармонизирани референтни показатели във всички държави членки. С премахването им би отпаднал важен стандартизиран пазарен показател. Референтните цени биха могли да бъдат осъвременени чрез въвеждането на адаптивни референтни диапазони или чрез свързването им с пазарни показатели, като например инфлацията и разходите за суровини, което ще им позволи да функционират като динамични прагове за интервенция.

Изменение 349
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	5) Член 7 се ***заменя със следния текст:***
Член 7 – Референтни прагове	Член 7 – Референтни прагове
1.***Определят се следните референтни*** прагове:	1. ***Референтните*** прагове ***са определени в член 1 а от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за следните продукти:***
а) ***по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад,***	а) ***зърнени*** култури***: обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица***;

преди разтоварване;

б) ***по отношение на неолющения*** ориз***— 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***

б) ***неолющен*** ориз;

в) ***по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:***

i) за бяла захар: ***404,4 EUR/тон;***

ii) за сурова захар: ***335,2 EUR/тон;***

в) ***бяла*** захар ***и*** сурова захар;

г) ***по отношение на сектора на говеждото и телешкото*** месо ***— 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;***

г) ***говеждо и телешко*** месо;

д) ***по отношение на сектора на млякото и млечните продукти***

i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;

д) ***масло и обезмаслено*** мляко ***на прах;***

е) ***по отношение на свинското*** месо — ***1509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:***

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R.

е) ***свинско*** месо;

ж) ***по отношение на сектора на маслиновото*** масло:	ж) ***маслиново*** масло.
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.	
	2. До 31 декември 2027 г. Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013 от Съвета, включващо референтни прагове за следните продукти:
	а) специална захар;
	б) говеждо и телешко месо;
	в) козе месо;
	г) пчелни продукти;
	д) протеиновите култури;
	е) преработени плодове и зеленчуци.
	3. До 31 декември 2027 г. и на всеки две години след това Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета с цел актуализиране на референтните прагове, посочени в параграфи 1 и 2. Тези прагове са определени на 85 % от средната стойност на пълните производствени разходи, наблюдавана в Съюза, за да се създаде ефективна защитна мрежа в случай на криза. На това равнище механизмите за намеса, определени в раздел 2 на настоящата глава, не представляват подкрепа на цените, а защита срещу прекомерни смущения на пазара.

4. Когато пазарните цени паднат под референтните прагове, посочени в параграфи 1 и 2, Комисията предлага в срок от два месеца необходимите мерки за възстановяване на пазарното равновесие, включително, ако е необходимо, мерките, предвидени в членове 11, 17, 127, 194, 219 и 222 от настоящия регламент.

Or. fr

Обосновка

Референтните прагове следва да бъдат разширени, така че да обхванат по-стратегически и актуализирани селскостопански сектори, за да отразяват по-добре икономическите реалности. Определени на 85% от средните производствени разходи, те биха осигурили ефективна защитна мрежа, позволяваща пълноценно задействане на публична намеса в случай на криза, без да се създава изкуствено ценово подпомагане.

Изменение 350
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	(5) Член 7 ***се заменя със следното:***
Член 7	„Член 7
Референтни прагове	Референтни прагове
1. ***Определят се следните референтни*** прагове:	1. ***Референтните*** прагове ***са определени в член 1 а от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за следните продукти***:
а) ***по отношение на сектора на зърнените*** култури ***– 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***	а) ***зърнени*** култури***, като например мека пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица***;

б) ***по отношение на неолющения*** ориз ***– 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***	б) ***неолющен*** ориз;
в) ***по отношение на*** захар ***със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана*** захар ***франко завод***: ***i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;*** ***ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;***	в) ***бяла*** захар ***и сурова*** захар;
г) ***по отношение на сектора на говеждото*** и ***телешкото*** месо ***– 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;***	г) ***говеждо*** и ***телешко*** месо;
д) ***по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:*** ***i) 246,39 EUR на 100 kg – за масло;*** ***ii) 169,80 EUR на 100 kg – за обезмаслено мляко на прах;***	д) ***масло и обезмаслено мляко на прах;***
е) ***по отношение на свинското*** месо ***– 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:*** ***i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;*** ***ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;***	е) ***свинско*** месо;
ж) ***по отношение на сектора на***	ж) ***маслиново*** масло.

маслиновото масло:

i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;

ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;

iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

2. До 31 декември 2027 г. Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013, включващо референтни прагове за следните продукти, като се отчитат пълните производствени разходи, установени въз основа на данните от обсерваториите на Съюза:

а) специална захар;

б) овче месо;

в) козе месо;

г) преработени плодове и зеленчуци;

д) бобови култури;

е) пчелни продукти;

ж) маслинови масла.

3. До 31 декември 2027 г. и на всеки две години след това Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013 с цел актуализиране на

референтните прагове, посочени в параграфи 1 и 2. Референтните прагове следва да бъдат определени на 80% от средната стойност на пълните производствени разходи, наблюдавана в Съюза, за да се създаде ефективна защитна мрежа в случай на криза. На това равнище механизмите за намеса, определени в раздел 2 на тази глава, не представляват подкрепа на доходите чрез цените, а защита срещу прекомерни смущения на пазара.

4. Когато пазарните цени паднат под референтните прагове, в рамките на следващите два месеца Комисията предлага необходимите мерки за възстановяване на равновесието на пазарите, като например тези, предвидени по-специално в членове 11, 17, 127, 194, 219 и 222 от настоящия регламент.“

Or. en

Изменение 351
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	5) Член 7 ***се заменя със следния текст:***
Референтни прагове	Референтни прагове
1.***Определят се следните*** референтни прагове:	1. ***Референтните*** прагове ***са определени в член 1 а от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за следните продукти:***
а) ***по отношение на сектора на зърнените*** култури ***— 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за***	а) ***зърнени*** култури***, като например мека пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;***

стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

б) ***по отношение на неолющения*** ориз ***— 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***

б) ***неолющен*** ориз;

в) ***по отношение на*** захар ***със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:***

i) за бяла захар: ***404,4 EUR/тон;***

ii) за сурова захар: ***335,2 EUR/тон;***

в) бяла захар и сурова захар;

г) ***по отношение на сектора на говеждото и телешкото*** месо ***— 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;***

г) ***говеждо*** месо;

д) ***по отношение на сектора на млякото и млечните продукти***

i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;

д) ***масло и обезмаслено мляко на прах;***

е) ***по отношение на свинското*** месо ***— 1509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:***

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R.

е) ***свинско*** месо;

ж) ***по отношение на сектора на маслиновото*** масло***:***	ж) ***маслиново*** масло.
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.	
	2. До 31 декември 2027 г. Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013, включващо референтни прагове за следните продукти:
	а) специална захар;
	б) овче месо;
	в) козе месо.
	3. До 31 декември 2027 г. и на всеки две години след това Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013 с цел актуализиране на референтните прагове, посочени в параграфи 1 и 2. Референтните прагове следва да бъдат определени на 100 % от производствените разходи, наблюдавани в държавите членки на ЕС, за да се гарантират рентабилни цени за земеделските стопани.
	4. Когато пазарните цени паднат под референтните прагове, Комисията прилага мерките, предвидени в членове 11, 17, 127, 194, 219 и 222 от настоящия регламент.
	5. Държавите членки гарантират, че нито един договор за първо пускане на пазара на селскостопански продукт, обхванат от настоящия регламент, не предвижда цена, по-ниска от 100% от пълните средни производствени

разходи, регистрирани в съответствие с параграф 3.

Or. fr

Изменение 352
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	(5) Член 7 ***се заменя със следното:***
Член 7	Член 7
Референтни прагове	Референтни прагове
1. ***Определят се следните референтни*** прагове:	1. ***Референтните*** прагове ***са определени в член 1а от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за следните продукти:***
а) ***по отношение на сектора на зърнените*** култури ***– 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***	а) ***зърнени*** култури***, като например мека пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;***
б) ***по отношение на неолющения*** ориз ***– 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;***	б) ***неолющен*** ориз;
в) ***по отношение на*** захар ***със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана*** захар ***франко завод:***	в) ***бяла*** захар ***и сурова*** захар;
i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;	
ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;	
г) ***по отношение на сектора на говеждото*** и ***телешкото*** месо – ***2 224 EUR/тон за кланични трупове***	г) ***говеждо*** и ***телешко*** месо;

на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;

д) ***по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:***

i) 246,39 EUR на 100 kg – за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg – за обезмаслено мляко на прах;

д) ***масло и обезмаслено мляко на прах;***

е) ***по отношение на свинското*** месо **–** ***1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:***

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;

е) ***свинско*** месо;

ж) ***по отношение на сектора на маслиновото*** масло***:***

i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;

ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;

iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

ж) ***маслиново*** масло.

2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за

производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

2. До 31 декември 2027 г. Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013, включващо референтни прагове за следните продукти:

а) специална захар;

б) овче месо;

в) козе месо.

3. До 31 декември 2027 г. и на всеки две години след това Комисията предлага преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1370/2013 с цел актуализиране на референтните прагове, посочени в параграфи 1 и 2, за да се гарантира, че те са актуални и че отчитат инфлацията. Праговете следва да са по-високи от 80% от средната стойност на пълните производствени разходи в Съюза, така че да изпълняват функцията на защитна мрежа и да осигуряват ефективен референтен показател в случай на криза, без да представляват подпомагане на доходите чрез цените.

4. Когато пазарните цени паднат под референтните прагове, в рамките на следващите два месеца Комисията предлага необходимите мерки за възстановяване на равновесието на пазарите, като например тези, предвидени по-специално в членове 11, 17, 127, 194, 219 и 222 от настоящия регламент, като защита срещу прекомерни смущения на пазара.

Or. en

Обосновка

Референтните прагове следва да се актуализират в съответствие с инфлацията, като при всички случаи не могат да надвишават 80% от средните производствени разходи.

Изменение 353
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	5) ***Точка 5 се заменя със следното:***
Член 7 Референтни прагове	Член 7 Референтни прагове
1. Определят се следните референтни прагове:	1. ***Референтните*** прагове ***са определени в член 1 а от Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета.***
а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;	
б) по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;	
в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:	
i) бяла захар; 404,4 EUR/тон;	
ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;	
г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат	

добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;
д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:
i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;
ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;
е) по отношение на свинското месо — 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:
i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;
ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:
i) 1779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1710 EUR/тон за необработено маслиново масло „virgin“ или
iii) 1524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

2. До 31 декември 2027 г. Комисията представя предложение за преразглеждане на посочения

регламент, актуализиране на праговете и включване, когато е обосновано, на допълнителни продукти от стратегическо, икономическо, социално или териториално значение, включително захар, овче и козе месо.

3. Праговете се преразглеждат най-малко на всеки две години, като се вземат предвид инфлацията, развитието на производствените разходи и разходите за ресурси, пазарните цени, маржовете за селското стопанство и разнообразието на производствените условия в Съюза.

4. Когато цените са постоянно под актуализираните прагове, Комисията оценява в рамките на максимум два месеца мерките, необходими за възстановяване на пазарния баланс. Тези пазарни механизми трябва да бъдат улеснени и опростени по отношение на задействането им.

Or. es

Изменение 354
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	(5) ***Член 7 се заменя със следното:***
Член 7 Референтни прагове	Член 7 Референтни прагове
1. Определят се ***следните*** референтни прагове***:***	1. Определят се референтни прагове ***за отделни селскостопански продукти на равнище, съответстващо на приблизително 80% от средните пълни производствени разходи в Съюза. Тези прагове са по-скоро***
а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад,	

преди разтоварване;

по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:
i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;
ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;
г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;
д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:
i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;
ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;
е) по отношение на свинското месо — 1509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:
i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;
ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:
i) 1779 EUR/тон за маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1710 EUR/тон за необработено

предпазна мрежа за доходите на земеделските стопани, отколкото интервенционни цени или инструмент за ценово подпомагане.

маслиново масло;	
iii) 1524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.	
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.	***2. Комисията преразглежда референтните прагове на интервали от не повече от две години и за първи път на 31 декември 2027 г. въз основа на обективен метод, който отчита инфлацията, разходите за производствени ресурси и тенденциите в ситуацията на пазара.***
	3. В случай че пазарните цени са по-ниски от актуализирания референтен праг за период, по-дълъг от три месеца, Комисията предприема действия в срок от два месеца, като предлага необходимите мерки въз основа на член 11, 17, 127, 194, 219 или 222.

Or. pl

Обосновка

Фактът, че референтните прагове са замразени от 2013 г. насам, прави илюзорна предпазната мрежа срещу увеличения на производствените разходи като енергия, торове и труд, които засегнаха особено тежко полските стопанства. Редовните и обективни корекции на праговете ще гарантират, че тези инструменти за управление на пазара остават действително ефективни.

Изменение 355
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	(5) Член 7 ***се изменя, както следва:***
1. Определят се следните референтни прагове: ***а) по отношение на сектора на зърнените култури – 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;*** ***б) по отношение на неолющения ориз – 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;*** ***в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:*** ***i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;*** ***ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;*** ***г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо – 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;*** ***д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:*** ***i) 246,39 EUR на 100 kg – за масло;*** ***ii) 169,80 EUR на 100 kg – за обезмаслено мляко на прах;*** ***е) по отношение на свинското месо – 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:***	***1. Референтните прагове подлежат на ежегодно актуализиране, за да се отчитат икономическите промени и да се гарантира, че те продължават да бъдат ефективен инструмент за стабилизиране на пазарите. Комисията осигурява разработването на методология за годишно преразглеждане на тези прагове въз основа на обективни показатели като инфлация, разходи за суровини и промени на селскостопанските пазари.***

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;
ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:
i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;
iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

2. Когато пазарните цени останат под актуализирания референтен праг за период, по-дълъг от три месеца, Комисията провежда консултации със заинтересованите страни и държавите членки и предприема необходимите мерки, като например мерките, предвидени в членове 16, 17, 127 нов, 194 нов, 219 или 222 от настоящия регламент.

Or. en

Изменение 356
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
Член 7 Референтни прагове	(5) Член 7 Референтни прагове
1. Определят се следните референтни	***Най-късно до 31 декември 2027 г. Комисията представя предложение за изменение на Регламент (ЕС)***

прагове:

а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

б) по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;

в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:

i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;

ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;

г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;

д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:

i) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;

ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;

е) по отношение на свинското месо — 1509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:

i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;

ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;

ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:

№ 1370/2013 на Съвета за установяване на мерки за определянето на някои помощи и възстановяване на парични средства във връзка с общата организация на пазарите на селскостопански продукти с цел преразглеждане на референтните прагове и интервенционните цени, за да се вземе предвид инфлацията.

i) 1779 EUR/тон за маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1710 EUR/тон за необработено маслиново масло;
iii) 1524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

Or. pt

Изменение 357
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7

Текст в сила	*Изменение*
	(5) Член 7 ***се заменя със следния текст:***
Член 7	Член 7
Референтни прагове	Референтни прагове
1. Определят се следните референтни прагове: ***а) по отношение на сектора на зърнените култури – 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за***	***До 31 декември 2027 г. Комисията публикува предложение за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за установяване на задължение за ежегодно***

стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
б) по отношение на неолющения ориз – 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;
в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:
i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;
ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;
г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо – 2 224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;
д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти:
i) 246,39 EUR на 100 kg – за масло;
ii) 169,80 EUR на 100 kg – за обезмаслено мляко на прах;
е) по отношение на свинското месо – 1 509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:
i) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R;
ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:
i) 1 779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1 710 EUR/тон за необработено маслиново масло;

преразглеждане на референтните прагове и цените за интервенции, за да се гарантира, че те са актуални и отчитат инфлацията.

iii) 1 524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.

Or. en

Изменение 358
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
1. Определят се следните референтни прагове: ***а) по отношение на сектора на зърнените култури — 101,31 EUR/тон, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;*** ***б) по отношение на неолющения ориз — 150 EUR/тон за стандартно качество, определено в точка А от приложение III, на етапа на продажба на едро, за стоки, доставени до склад, преди разтоварване;*** ***в) по отношение на захар със стандартно качество, определено в***	5) ***Член 7, параграф 1 се заличава;***

точка Б от приложение III, за непакетирана захар франко завод:
i) за бяла захар: 404,4 EUR/тон;
ii) за сурова захар: 335,2 EUR/тон;
г) по отношение на сектора на говеждото и телешкото месо — 2224 EUR/тон за кланични трупове на мъжки животни от рода на едрия рогат добитък от клас по конформация/залоеност R3 по скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече, посочена в буква А от приложение IV;
д) по отношение на сектора на млякото и млечните продукти
и) 246,39 EUR на 100 kg — за масло;
ii) 169,80 EUR на 100 kg — за обезмаслено мляко на прах;
е) по отношение на свинското месо — 1509,39 EUR/тон за кланични трупове на свине със стандартно качество, определено на база тегло и съдържание на постно месо в съответствие със скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на свине, посочена в буква Б от приложение IV, както следва:
и) кланични трупове с тегло от 60 до по-малко от 120 kg: клас E;
ii) кланични трупове с тегло от 120 до 180 kg: клас R.
ж) по отношение на сектора на маслиновото масло:
и) 1779 EUR/тон за необработено маслиново масло „extra virgin“;
ii) 1710 EUR/тон за необработено маслиново масло;
iii) 1524 EUR/тон за маслиново масло за осветление с две степени на съдържание на свободни киселини, като тази сума се намалява с 36,70 EUR/тон за всяка допълнителна степен на киселинност.

Or. fr

Изменение 359
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
(5) Член 7 се заличава.	(5) ***(5)*** член 7, ***параграф 1*** се заличава;

Or. it

Изменение 360
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	Параграф 2 се заличава и се заменя от:
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.	***В контекста на преразглеждането на референтните прагове, предвидено в член 1б от Регламент (ЕС) № 1370/2013, Комисията взема предвид по-специално развитието на инфлацията и предлага на Съвета корекция на праговете, определени в член 1б от Регламент № 1370/2013. Референтните прагове се актуализират ежегодно, за да се вземе предвид икономическото развитие и да се гарантира, че те продължават да бъдат ефективен инструмент за стабилизиране на пазарите. Комисията следи за разработване на методология за периодично преразглеждане на тези прагове, която се основава на обективни показатели като инфлацията,***

	разходите за суровини и промените на селскостопанските пазари. Когато пазарните цени останат под актуализирания референтен праг за период, надвишаващ три месеца, Комисията се консултира със заинтересованите страни и държавите членки и предприема необходимите мерки, като например предвидените в членове 16, 17, 127 нов, 194 нов, 219 или 222 от настоящия регламент.
	Or. fr

Изменение 361
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	(5а) параграф 2 в точка 5а от член 7 се заменя със следното:
2. Предвидените в параграф 1 референтни прагове са предмет на преглед от страна на Комисията, като се вземат предвид обективни критерии, а именно новостите в производството, разходите за производството (особено за суровини) и пазарните тенденции. При необходимост референтните прагове се актуализират в съответствие с обикновената законодателна процедура съобразно развитието на производството и пазарите.	***2. При преразглеждане на референтните прагове, предвидени в член 1б от Регламент (ЕС) № 1370/2013, Комисията взема предвид по-специално промените в инфлацията и предлага на Съвета корекция на праговете, определени в член 1б от Регламент № 1370/2013. Референтните прагове се актуализират ежегодно, за да се взема предвид икономическото развитие и да се гарантира, че те продължават да бъдат ефективен инструмент за стабилизиране на пазарите. Комисията осигурява разработването на методология за ежегодно преразглеждане на тези прагове въз основа на обективни показатели като инфлация,***

производствени разходи и динамика на селскостопанските пазари. Когато пазарните цени останат под актуализирания референтен праг за период, по-дълъг от три месеца, Комисията започва диалог със заинтересованите страни и държавите членки и предприема необходимите мерки, като например предвидените в членове 16, 17, 127-нов, 194-нов, 219 или 222 от настоящия регламент.

Or. it

Обосновка

Необходимо е да се засили необходимостта от редовно актуализиране на референтните прагове. Тези прагове са необходими, за да се даде правилният пазарен сигнал, да се определят пазарните кризи и поради това следва да отразяват икономическите условия и реалността, пред които са изправени операторите. По-специално инфлацията на производствените разходи следва да бъде взета предвид в контекста на все по-високите стандарти за устойчивост. Необходимо е референтните прагове да се обвържат с мерки за управление на пазара, за да станат ефективни.

Изменение 362
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 7 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) До 31 декември 2027 г. Комисията представя предложение за изменение на Регламент (ЕС) № 1370/2013 на Съвета за установяване на ежегодна корекция на праговете и цените за интервенция в съответствие с инфлацията.

Or. en

Изменение 363
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) Доабвя се нов член 7а:
	Член 7а
	Европейски механизъм за ранно предупреждение
	1. До 1 януари 2028 г. Комисията създава европейски механизъм за ранно предупреждение с цел установяване на рисковете от дисбаланс на селскостопанските пазари за всички продукти и сектори, обхванати от настоящия регламент, с оглед предотвратяване на смущения на пазара.
	2. Механизмът се основава на данни, предоставени от Обсерваторията на ЕС за агрохранителната верига (AFCO), но може да включва и данни от други обсерватории на селскостопанските пазари, както и данни, предоставени от държавите членки и от други подходящи източници на икономическа информация и оценки.
	3. Когато установи риск от свръхпредлагане или недостиг на пазара или други сериозни смущения на пазара, Комисията публикува ранно предупреждение и незабавно информира Европейския парламент и Съвета.
	4. Ранните предупреждения включват оценка на причините, засегнатите сектори, очакваното въздействие върху пазара и когато е целесъобразно,

препоръки относно мерките, които могат да спомогнат за предотвратяване или ограничаване на смущенията на пазара.

5. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за установяване на механизма и за допълване на настоящия член чрез определяне на методиката, показателите, праговете на риск, честотата на оценките, източниците на данни и оперативните процедури на европейския механизъм за ранно предупреждение.

Or. ro

Изменение 364
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин, Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 9 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) В член 9 се добавя следната втора алинея:
	„При възлагането на обществени поръчки за храни или кетъринг услуги публичните органи следва, в съответствие с правото на Съюза, приложимо към обществените поръчки, приоритетно да вземат предвид местните продукти, а след това, във втора степен, продуктите с произход от Съюза, за да се даде предимство на местните продукти, късите вериги на доставки и продуктите, отговарящи на критериите за качество, сезонност и ограничаване на замърсяващия транспорт. Комисията може да

приема насоки, улесняващи интегрирането на тези критерии в процедурите за възлагане на обществени поръчки.“;

Or. fr

Изменение 365
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Раздел 2 а (нов) – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) След член 10 се добавя следния раздел:
	Раздел 1а
	Договорености за обема и гарантираната цена

Or. fr

Обосновка

Настоящите инструменти за управление на пазара се появяват твърде късно, след като кризата е започнала. С това изменение се предлага европейска система за управление на предлагането и справедливи цени, като се гарантира минимална цена за референтен обем, съответстващ на нуждите на пазара, без да се ограничава производството или да се възпрепятства предлагането на пазара на излишните обеми. Схемата ще се прилага първо за секторите на млякото и захарта, преди евентуално да бъде разширена, така че да обхване и други сектори до 2031 г.

Изменение 366
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 10 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) След член 10 се добавя следният член 10а:
	Член 10а
	Договорености за обема и гарантираната цена
	1.За да се предотвратят смущения на пазара и да се осигури приемлив жизнен стандарт за селскостопанските производители в съответствие с член 39 от ДФЕС, държавите членки прилагат система от гарантирани обеми и цени в секторите на млякото и захарта.
	2.По тази схема всяко стопанство се ползва от минимална гарантирана цена на производител за референтен производствен обем.
	3.Референтният обем на производството е обемът, предназначен за снабдяване на пазара на Съюза, разделен на броя на стопанствата, произвеждащи разглеждания продукт в Съюза.
	4.Минималната гарантирана цена на производител осигурява справедливо възнаграждение и не е по-ниска от общите средни производствени разходи, наблюдавани в Съюза.
	5.Количествата, предлагани на пазара в превишение на референтния производствен обем, остават свободно продаваеми, но не се ползват от минималната гарантирана цена на производител, посочена в параграф 2.
	6.До 31 декември 2031 г. Комисията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно прилагането на схемата за гарантирани обеми и цени и, ако е целесъобразно, представя законодателно предложение за

разширяване на тази схема, така че да обхване и други селскостопански сектори

Or. fr

Обосновка

Настоящите инструменти за управление на пазара се появяват твърде късно, след като кризата е започнала. С това изменение се предлага европейска система за управление на предлагането и справедливи цени, като се гарантира минимална цена за референтен обем, съответстващ на нуждите на пазара, без да се ограничава производството или да се възпрепятства предлагането на пазара на излишните обеми. Схемата ще се прилага първо за секторите на млякото и захарта, преди евентуално да бъде разширена, така че да обхване и други сектори до 2031 г.

Изменение 367
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(5а) Член 11 Продукти, отговарящи на условията за публична интервенция
Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти при условията, установени в настоящия раздел, и при всички допълнителни изисквания и условия, които могат да бъдат определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 19 и актове за изпълнение в съответствие с член 20: а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица; б) неолющен ориз; в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50; г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве	„Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти при условията, установени в настоящия раздел, и при всички допълнителни изисквания и условия, които могат да бъдат определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 19 и актове за изпълнение в съответствие с член 20:

мляко в одобрено предприятие в Съюза, с минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82% и максимално тегловно съдържание на вода 16%; д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0% от обезмасленото сухо вещество.

ориз (включително конкретни сортове или видове неолющен ориз), ако го изисква положението на пазара. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2; в) може да бъде открита от Комисията за сектора на говеждото и телешкото месо, чрез актове за изпълнение, приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, ако за определен съгласно член 20, първа алинея, буква в) представителен период средната пазарна цена в дадена държава членка или регион на държава членка, регистрирана въз основа на скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък, посочена в приложение IV, буква А е под 85% от референтния праг, определен в член 7, параграф 1, буква г).

а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;

б) неолющен ориз;

в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50;

г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза, с

минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82% и максимално тегловно съдържание на вода 16%;

д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0% от обезмасленото сухо вещество.

е) захар

“

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 368
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква да (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5б) В член 11 към списъка на продуктите, отговарящи на условията за интервенция, се добавят следните продукти:
	е) бяла захар
	ж) овче месо
	з) козе
	и) обработените плодове и зеленчуци
	й) протеинови култури (бобови култури)
	к) пчелни продукти
	л) маслиново масло
	м) основни селскостопански и хранителни продукти, чийто списък се определя от Комисията чрез делегирани актове въз основа на

критерии, свързани с дела на тези продукти в потребителската кошница на домакинствата с ниски доходи. Комисията въвежда засилен механизъм за наблюдение на цените на тези продукти. Когато цените на тези продукти се повишат по начин, който се счита за прекомерен с оглед на развитието на производствените разходи, мерките, предвидени в член 219, могат да бъдат задействани по ускорена процедура.

Or. fr

Обосновка

Публичната намеса следва да бъде разширена, така че да обхване по-стратегически селскостопански сектори, изправени пред кризи, нестабилност на цените или структурни трудности. Това би укрепило инструментите за управление на пазара, би спомогнало за стабилизиране на доходите на производителите и би подкрепило продоволствената независимост на ЕС.

Изменение 369
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(5б) Член 11 се изменя, както следва:
	е) захар;
	ж) овче месо;
	з) козе месо;
	и) масло от овче мляко;
	к) масло от козе мляко;
	л) промишлен коноп.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 370
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5а) В член 11 към списъка с продукти се добавят следните продукти, отговарящи на условията за интервенция:
	і) преработени плодове и зеленчуци;
	й) бобови култури;
	к) пчелни продукти;
	л) маслинови масла.
	[през цялата година]

Or. en

Изменение 371
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5а) 5а) В член 11 се добавят следните букви:
	е) бяла захар;
	ж) овче месо;
	з) козе месо.

Or. es

Изменение 372
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква да (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5б) В член 11 букви от е) до к) се добавят:
	е) захар;
	ж) говеждо и телешко месо;
	з) козе месо;
	и) масло от овче мляко;
	й) масло от козе мляко;
	к) промишлен конопи;

Or. fr

Изменение 373
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	е) захар;
	ж) овче месо;
	з) козе месо;
	і) масло от овче мляко;
	к) масло от козе мляко;
	л) индустриален конопи;

м) птиче месо;

н) свинско месо.

Or. en

Изменение 374
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – параграф 1 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) В член 11, параграф 1 се добавя следната буква да):
	да) бяла захар — от 1 октомври до 30 септември. Публичната интервенция за захарта се открива автоматично въз основа на същите принципи като тези за обикновената пшеница, маслото и обезмасленото мляко на прах, а изкупните цени се обвързват с актуализираните референтни прагове, посочени в член 7.

Or. pl

Изменение 375
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(5а) В член 11 се добавя буква е):
Член 11	„Член 11
Продукти, отговарящи на условията за публична интервенция	Продукти, отговарящи на условията за публична интервенция

Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти при условията, установени в настоящия раздел, и при всички допълнителни изисквания и условия, които могат да бъдат определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 19 и актове за изпълнение в съответствие с член 20:	Публична интервенция се прилага по отношение на следните продукти при условията, установени в настоящия раздел, и при всички допълнителни изисквания и условия, които могат да бъдат определени от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 19 и актове за изпълнение в съответствие с член 20:
а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;	а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица;
б) неолющен ориз;	б) неолющен ориз;
в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50;	в) прясно или охладено месо от сектора на говеждото и телешкото месо, попадащо под кодове по КН 0201 10 00 и от 0201 20 20 до 0201 20 50;
г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза, с минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82% и максимално тегловно съдържание на вода 16%;	г) масло, произведено директно и изключително от пастьоризирана сметана, получена директно и изключително от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза, с минимално тегловно съдържание на млечни мазнини 82% и максимално тегловно съдържание на вода 16%;
д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0% от обезмасленото сухо вещество.	д) обезмаслено мляко на прах от най-високо качество, произведено от краве мляко в одобрено предприятие в Съюза чрез процес на впръскване, с минимално тегловно съдържание на протеини 34,0% от обезмасленото сухо вещество.
	е) захар
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013, член 11)

Изменение 376
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	е) захар

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 377
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 11 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5б) В член 11 се добавя следната буква: е) захар

Or. it

Обосновка

Пазарът на захар в ЕС се характеризира с голяма нестабилност, особено след края на квотната система през 2017 г. За да се стабилизира пазарът, следва да се предвиди пазарен инструмент под формата на публична интервенция. Помощта за частно складиране не можеше да бъде приведена в действие при определени обстоятелства, по-специално поради сезонния характер на производството на захар от захарно цвекло. Поради това захарта следва да бъде включена в публичната интервенция

Изменение 378
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5в) Член 12 се заменя със следното :

Член 12

Периоди на публична интервенция

Публична интервенция се прилага за:

а) мека пшеница – от 1 септември до 31 май;

б) твърда пшеница, ечемик и царевица – през целия търговски сезон;

в) неолющен ориз – през целия търговски сезон;

г) говеждо и телешко месо – през целия търговски сезон;

д) масло и обезмаслено мляко на прах – през целия търговски сезон;

е) захар, през целия търговски сезон;

ж) говеждо месо – през цялата пазарна година;

з) козе месо – през цялата пазарна година;

i) преработени плодове и зеленчуци през целия търговски сезон;

й) протеинови култури през целия търговски сезон;

к) пчелни продукти през целия търговски сезон;

л) маслиново масло през целия сезон.

Or. fr

Обосновка

Разширяването на обхвата на публичната интервенция, така че да включва и други селскостопански продукти, следва да бъде придружено от определянето на съответните периоди на интервенция.

Изменение 379
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12

Текст в сила	*Изменение*
Член 12 Периоди на публична интервенция	***(5в)*** „Член 12 Периоди на публична интервенция
Публична интервенция се прилага за:	Публична интервенция се прилага за:
а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица — ***от 1 ноември до 31 май***;	а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица – ***през цялата година***;
б) неолющен ориз — ***от 1 април до 31 юли***;	б) неолющен ориз – ***през цялата година***;
в) говеждо и телешко месо – през цялата година;	в) говеждо месо – през цялата година;
г) масло и обезмаслено мляко на прах — ***от 1 март до 30 септември***.	г) масло и обезмаслено мляко на прах – ***през цялата година;***
	е) захар – през цялата година;
	ж) овче месо – през цялата година;
	з) козе месо – през цялата година;
	и) масло от овче мляко през цялата година;
	к) масло от козе мляко – през цялата година;
	л) индустриален конопен – през цялата година.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/13)

Изменение 380
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12

Текст в сила	*Изменение*
	(6а) Член 12
Периоди на публична интервенция	„Периоди на публична интервенция

Публична интервенция се прилага за:	Публична интервенция се прилага за:
а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица **– *от 1 ноември до 31 май***;	а) обикновена пшеница **– *от 1 октомври до 31 май***;
б) неолющен ориз **– *от 1 април до 31 юли***;	***б)*** твърда пшеница, ечемик и царевица **– *през цялата година***;
в) говеждо и телешко месо – през цялата година;	***в)*** неолющен ориз – ***през цялата година***;
г) масло и обезмаслено мляко на прах – от 1 ***март*** до 30 септември.	***г)*** говеждо и телешко месо – през цялата година;
	д) масло и обезмаслено мляко на прах – от 1 ***февруари*** до 30 септември. ***захар – от 1 октомври до 30 септември***
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 381
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – параграф 1 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) В член 12 буква д) се заменя със следното:
д) масло и обезмаслено мляко на прах – ***от 1 февруари до 30 септември.***	д) масло и обезмаслено мляко на прах – ***през цялата година;***

Or. en

Изменение 382
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	5б) 5б) В член 12 се добавят следните букви:
	е) бяла захар – през съответната пазарна година;
	ж) овче месо през цялата година;
	з) козе месо – през цялата година.

Or. es

Изменение 383
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – буква д а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	(5б) В член 12 се добавя буква е):
	е) захар – от 1 октомври до 30 септември
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013 член 12)

Изменение 384
Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12

Текст в сила	*Изменение*
Периоди на публична интервенция	***(7а)*** „Периоди на публична

Публична интервенция се прилага за: а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица — от 1 ноември до 31 май; б) неолющен ориз – от 1 април до 31 юли; в) говеждо и телешко месо – през цялата година; г) масло и обезмаслено мляко на прах – от ***1 март до 30 септември***.	интервенция Публична интервенция се прилага за: а) обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик и царевица – от 1 ноември до 31 май; б) неолющен ориз – от 1 април до 31 юли; в) говеждо и телешко месо – през цялата година; г) масло и обезмаслено мляко на прах – ***през цялата година***. ***“***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/PDF/?uri=CELEX:32013R1308)

Обосновка

Целогодишната публична интервенция ще осигури възможност инструментът за управление на кризи да бъде на разположение, ако възникне криза по всяко време на годината. Важно е да се отбележи, че този инструмент следва да запази своя извънреден характер и предназначението си за действие при кризи. Всяко усъвършенстване на публичната интервенция следва да бъде насочено към нейната надеждност, пропорционалност и своевременно реагиране при извънредни обстоятелства.

Изменение 385
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – параграф 1 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7а) Към член 12 се добавят следните точки:
	е) захар – през цялата година;
	ж) овче месо – през цялата година;
	з) козе месо – през цялата година;
	і) масло от овче мляко – през цялата година;
	к) масло от козе мляко – през цялата година;

л) индустриален конопен – през цялата година;

м) птиче месо – през цялата година;

н) свинско месо – през цялата година.

Or. en

Изменение 386
Валери Делож, Жил Пенел, Рафаеле Станканели, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5в) В член 12 следната буква е) се добавя:
	е) захар – от 1 октомври до 30 септември;

Or. fr

Изменение 387
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5в) В член 12 се добавя следната буква: е) захар от 1 октомври до 30 септември

Or. it

Обосновка

Пазарът на захар в ЕС се характеризира с голяма нестабилност, особено след края на

квотната система през 2017 г. За да се стабилизира пазарът, е уместно да се предвиди пазарен инструмент под формата на публична интервенция. Помощта за частно складиране не можеше да бъде приведена в действие при определени обстоятелства, по-специално поради сезонния характер на производството на захар от захарно цвекло. Поради това захарта следва да бъде включена в публичната интервенция.

Изменение 388
Марта Вчисло

Предложение за регламент
Член 1 – заглавие
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 12 – буква е (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	добавя се следната точка: е) бяла захар

Or. en

Изменение 389
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(7б) Член 13 се заменя със следното:
Член 13	Член 13
Откриване и закриване на публичната интервенция	Откриване и закриване на публичната интервенция
1. През периодите, посочени в член 12, публичната интервенция:	1. През периодите, посочени в член 11, публичната намеса:
а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;	а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах ***от краве мляко, захар, овче месо, козе месо, масло от овче мляко, масло от***

козе мляко, индустриален конопи;

б) може да бъде открита от Комисията, чрез актове за изпълнение, за твърда пшеница, ечемик, царевица и неолющен ориз (включително конкретни сортове или видове неолющен ориз), ако го изисква положението на пазара. ***Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2;***

в) може да бъде открита от Комисията за сектора на говеждото и телешкото месо, чрез актове за изпълнение, приети, без да се прилага процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3, ако за определен съгласно член 20, първа алинея, буква в) представителен период средната пазарна цена в дадена държава членка или регион на държава членка, регистрирана въз основа на скалата на Съюза за класификация на кланични трупове на едър рогат добитък, посочена в приложение IV, буква А е под 85% от референтния праг, определен в член 7, параграф 1, буква г).

2. Комисията може да приема актове за изпълнение относно закриване на публичната интервенция за сектора на говеждото и телешкото месо, когато за представителен период, определен съгласно член 20, първа алинея, буква в), вече не са изпълнени условията, предвидени в параграф 1, буква в) от настоящия член. Тези актове за изпълнение се приемат без прилагане на процедурата, посочена в член 229, параграф 2 или 3,

б) може да бъде открита от Комисията, чрез актове за изпълнение, за твърда пшеница, ечемик, царевица и неолющен ориз (включително конкретни сортове или видове неолющен ориз), ***както и за сектора на говеждото, телешкото, козето, овчето и птичето месо,*** ако го изисква положението на пазара.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2;

Or. en

Изменение 390
Валери Делож, Жил Пенел, Чаба Дьомьотьор, Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква а)

Текст в сила	*Изменение*
	(5г) В член 13, параграф 1 буква а) се заменя със следното:
а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;	„а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах; ***от краве мляко, захар, овче месо, козе месо, масло от овче мляко, масло от козе мляко и индустриален конопи;***
	“

Or. fr

(02013R1308)

Изменение 391
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква а)

Текст в сила	*Изменение*
Член 13 Откриване и закриване на публичната интервенция	***(6в)*** „Член 13 Откриване и закриване на публичната интервенция
1. През периодите, посочени в член 11, публичната интервенция:	1. През периодите, посочени в член 11, публичната интервенция:
а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;	а) се открива за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах***, краве мляко, захар, овче месо, козе месо, масло от овче мляко, масло от козе мляко, индустриален конопи***;
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) 1308/2013)

Изменение 392
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(5в) Член 13, параграф 1, буква а) се изменя, както следва:
Член 13	„Член 13
Откриване и закриване на публичната интервенция	Откриване и закриване на публичната интервенция
1. През периодите, посочени в член 12, публичната интервенция:	1. През периодите, посочени в член 12, публичната интервенция:
а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;	а) е открита за обикновена пшеница, ***захар,*** масло и обезмаслено мляко на прах;
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013 член 13)

Изменение 393
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5г) Член 13, буква а) се изменя както следва: а) се открива за обикновена пшеница, захар, масло и обезмаслено мляко на прах;

Or. it

Обосновка

Пазарът на захар в ЕС се характеризира с голяма нестабилност, особено след края на квотната система през 2017 г. За да се стабилизира пазарът, е уместно да се предвиди пазарен инструмент под формата на публична интервенция. Помощите за частно складиране не можеха да бъдат приведени в действие при определени обстоятелства, по-специално поради сезонния характер на производството на захар от захарно цвекло. Поради това захарта следва да бъде включена в публичната интервенция.

Изменение 394
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	(7а) Член 13, буква а)
Откриване и закриване на публичната интервенция 1. През периодите, посочени в член 11, публичната интервенция:	„Откриване и закриване на публичната интервенция 1. През периодите, посочени в член 11, публичната интервенция:
а) е открита за обикновена пшеница, масло и обезмаслено мляко на прах;	а) е открита за обикновена пшеница, ***захар,*** масло и обезмаслено мляко на прах;
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Обосновка

Пазарът на захар в ЕС се характеризира със силна нестабилност, особено след края на режима на квотите през 2017 г. С цел стабилизиране на пазара следва да се предвиди пазарен инструмент под формата на публична интервенция. В действителност помощта за частно складиране не би могла да бъде прилагана при определени обстоятелства, по-специално поради сезонния характер на производството на захар от захарно цвекло. Поради това захарта следва да бъде включена в публична интервенция.

Изменение 395
Марта Вчисло

Предложение за регламент
Член 1 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 1а
	Може да бъде открита от Комисията посредством актове за изпълнение за бяла захар, когато пазарната ситуация го изисква, по-специално в случай на сериозно смущение на пазара, значителен натиск от страна на вноса или продължителен спад на цените на захарта или захарното цвекло в Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. en

Изменение 396
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а) В член 13, параграф 1 се добавя следната буква:
	г) чрез актове за изпълнение, когато цените са под актуализираните референтни прагове или когато други обективни показатели показват

сериозни смущения на пазара, може да се включат и бяла захар, овче и козе месо, без да се засягат вече обхванатите продукти.

Or. es

Изменение 397
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 13 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(6а) В член 13 и се добавя следният параграф:
	Когато бъде задействана публична интервенция, Комисията приема подходящи мерки за регулиране на пазара, които могат да включват, наред с другото, временни договорености за управление на доставките, като например задължителни намаления на производството. Без такива механизми натрупването на публични запаси рискува да удължи пазарните дисбаланси и да забави връщането към устойчиви икономически условия. Следователно производителите, които се ползват от публична интервенция, трябва да допринесат за необходимите усилия за стабилизиране на пазара.

Or. fr

Обосновка

Публичната намеса сама по себе си не може да разреши пазарните дисбаланси, свързани със структурното свръхпроизводство. Тя следва да бъде придружена от мерки за управление на предлагането, за да се избегне натрупването на запаси, да се намалят разходите за интервенции и да се гарантира устойчиво стабилизиране на

селскостопанските пазари и доходи в съответствие с целите на ОСП.

Изменение 398
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст в сила	*Изменение*
	(5г) Член 14 се изменя, както следва:
Член 14	„Член 14
Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура	Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС ***или член 7 от настоящия регламент***. ***“***

Or. en

(Регламент (ЕС) 1308/2013 член 14)

Изменение 399
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5д) Член 14 се изменя, както следва:
Изкупуване на фиксирана цена или ***чрез тръжна процедура***	***Покупки*** на фиксирана цена или ***тръжни процедури.***
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е ***приложимо***, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, ***се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС***.	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е ***целесъобразно***, мерките за количествени ограничения ***5, когато*** изкупуването се извършва на фиксирана цена***, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС и член 7 от настоящия регламент;***

Or. it

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че при публичната намеса се вземат предвид редовно актуализирани референтни прагове.

Изменение 400
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – буква 5 е (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	(5е) Член 14 се заменя, както следва:
Член 14	***Член 14***
Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура	***Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура***
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за

за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е ***приложимо***, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, ***се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС***.	продуктите, посочени в член 11, както и, когато е ***целесъобразно***, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена***, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС и член 7 от настоящия регламент;***

Or. it

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че при публичната намеса се вземат предвид редовно актуализирани референтни прагове.